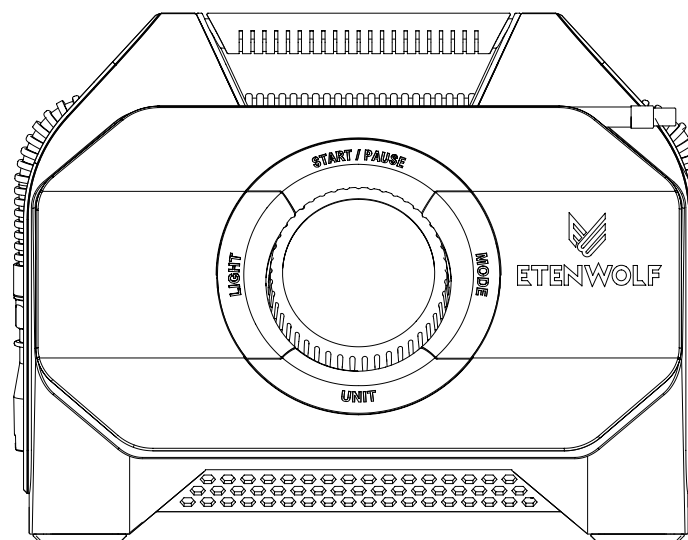




# User Manual



## Vortex S6 Series Air Compressor

Read all instructions and safety warnings before use.  
If you have questions or comments, contact us.

(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)  
Support@etenwolf.com

Register at <http://www.etenwolf.com>  
to receive a 1-year extended warranty.

English-----01      Français-----31      Deutsch-----61  
 Español -----16      Italiano-----46

Thank you for choosing ETENWOLF S6 air compressor. Built for inflating the most various types of tires and inflatables, this compact power station like pump helps to broaden the usability during traveling in the wild.

## CONTENTS

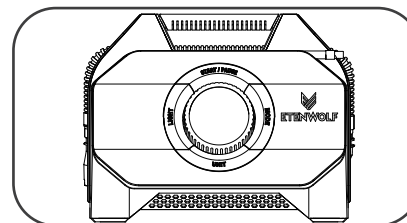
|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| PACKAGE CONTENT .....              | 01 |
| PRODUCT OVERVIEW .....             | 02 |
| QUICK START GUIDE .....            | 04 |
| BUTTON OPERATION GUIDE .....       | 07 |
| PRESET PRESSURE VALUE .....        | 08 |
| LED WORK LIGHT .....               | 08 |
| POWER BANK .....                   | 09 |
| BATTERY CHARGING & INDICATOR ..... | 09 |
| PRESSURE RECALIBRATION .....       | 11 |
| TROUBLE SHOOTING .....             | 11 |
| SPECIFICATION .....                | 13 |
| SAFETY INSTRUCTIONS .....          | 14 |
| WARRANTY .....                     | 15 |



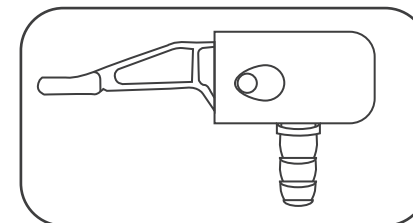
### Warning!

Warning! Please read all safety warnings and all instructions to reduce the risk of electric shock, fire and/or serious injury.

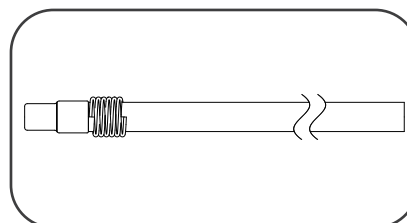
## PACKAGE CONTENT

**01**


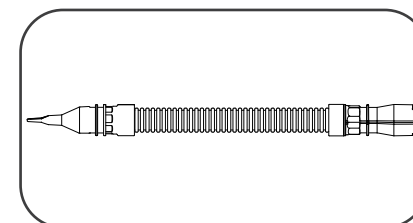
**01** S6 Air Compressor x 1



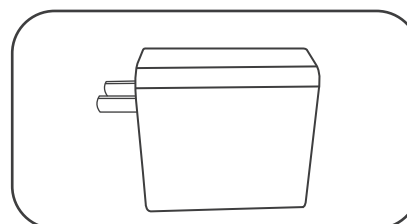
**02** Air Chuck x 1



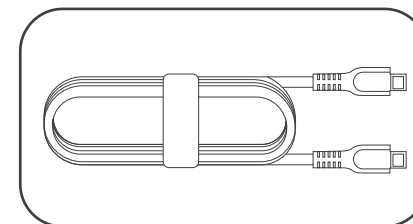
**03** High-pressure hose x 1



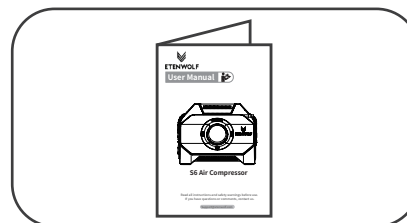
**04** High-volume hose x 1



**05** 45W PD charger x 1



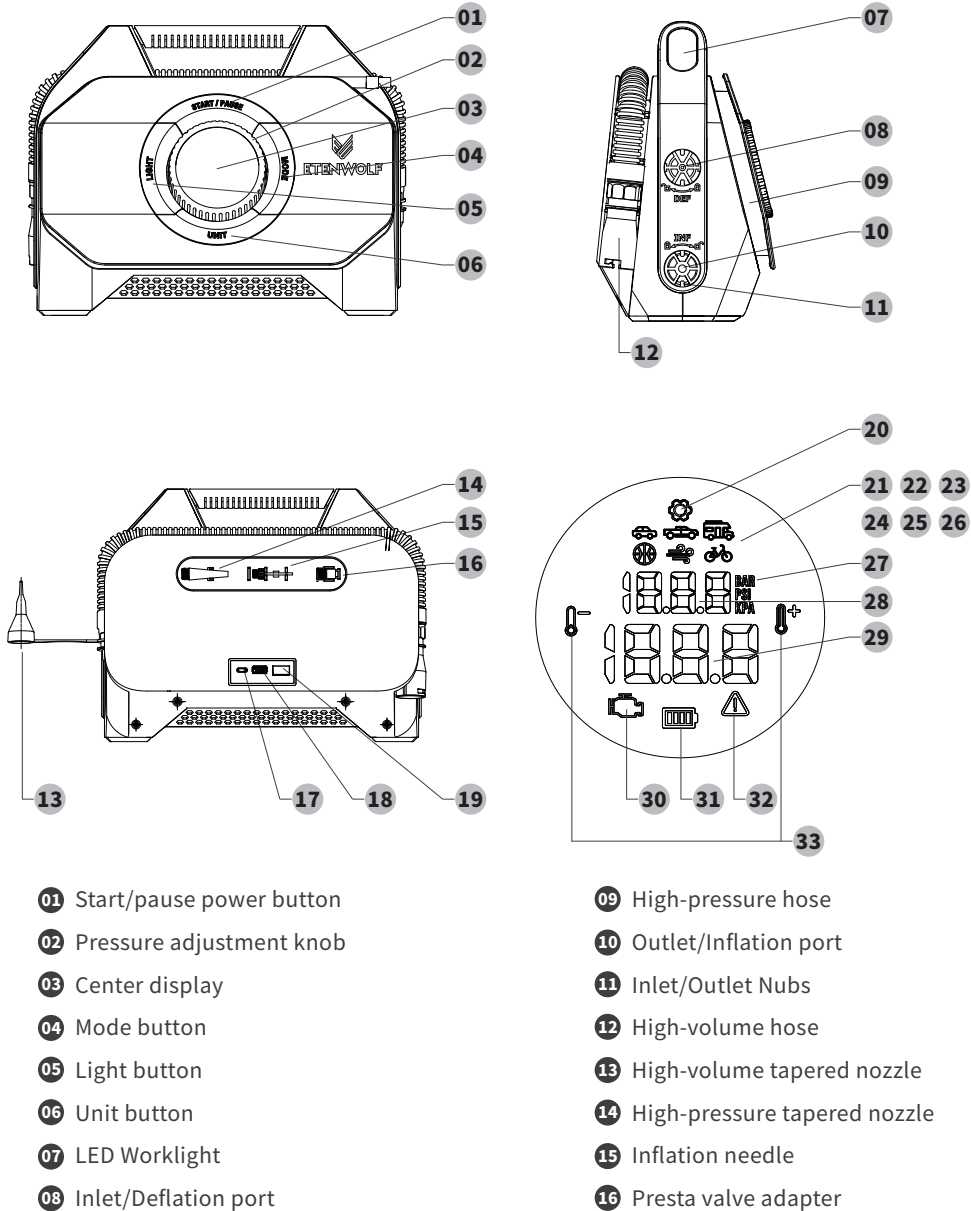
**06** 1.8 m USB C to C cable x 1



**07** User manual x 1

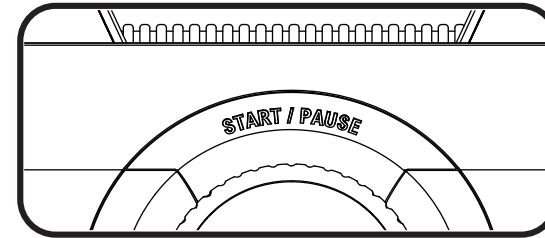
## PRODUCT OVERVIEW

# 02



- 17** Type-C port (input/output)
- 18** USB-A port (input)
- 19** External power connector (12V/20A DC)
- 20** Manual mode
- 21** Car mode
- 22** Pickup truck mode
- 23** Recreational vehicle mode
- 24** Ball mode
- 25** High flow inflation/deflation mode

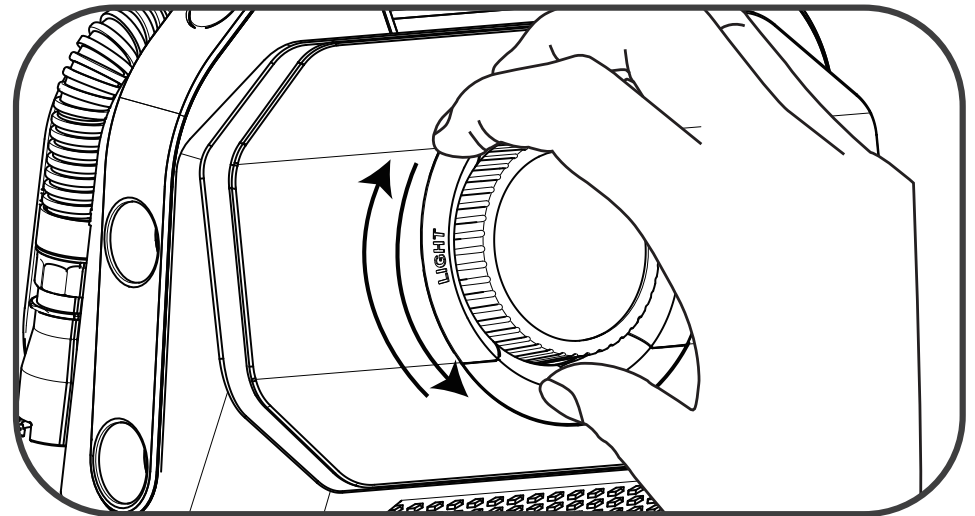
- 26** Bicycle mode
- 27** Pressure unit
- 28** Target input value
- 29** Actual pressure value
- 30** Car engine light
- 31** Battery level indicator
- 32** Safety alert symbol
- 33** Temperature protection indicator



Long press the **START/PAUSE** power button for **1 seconds** to activate the machine.

### Rotate the knob to adjust the preset pressure value

Rotating Knob **02**, a sleek, minimalist, and user-friendly design provides a seamless, precise, and enjoyable user experience.

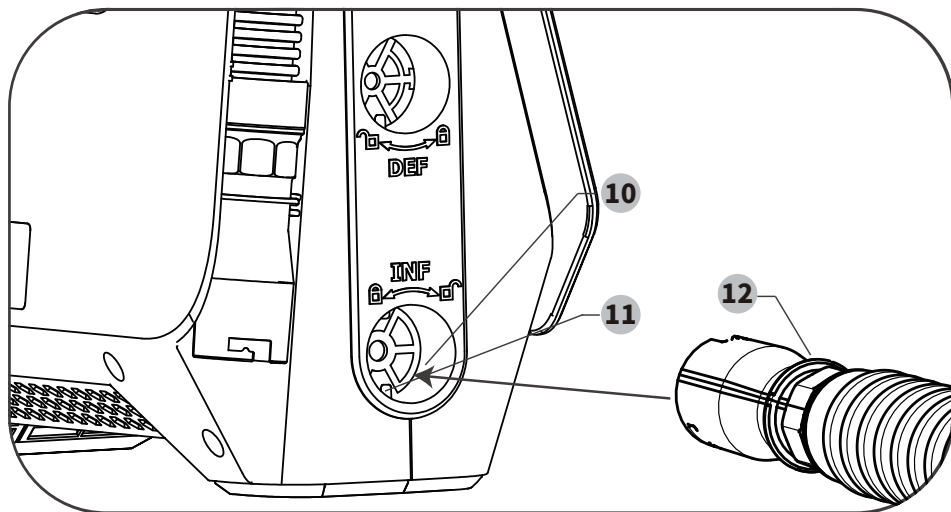


## QUICK START GUIDE

# 03

### To inflate using high volume

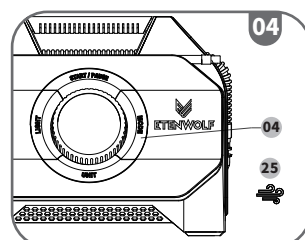
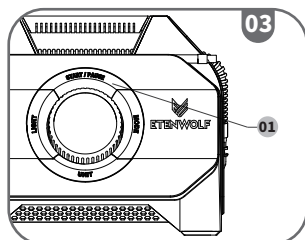
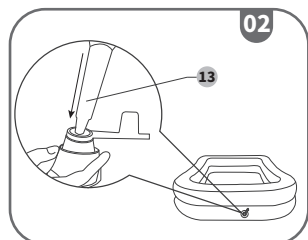
1. Remove the high-volume hose **12** from its storage channel. Line up the notches of the hose with the nubs **11** of the high-volume pump outlet/inflation port **10**. Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.



2. Choose the right tapered nozzle **13** and insert it into the object to be pumped.

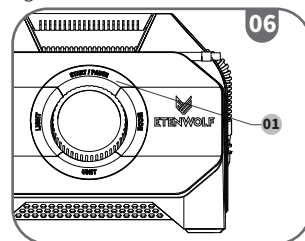
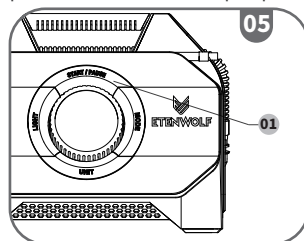
3. Press the **START/PAUSE** power button **01** to activate the machine.

4. Press **MODE** button **04** to switch to High flow inflation/deflation mode **25**.



5. Then press the **START/PAUSE** power button **01** to turn the pump on.

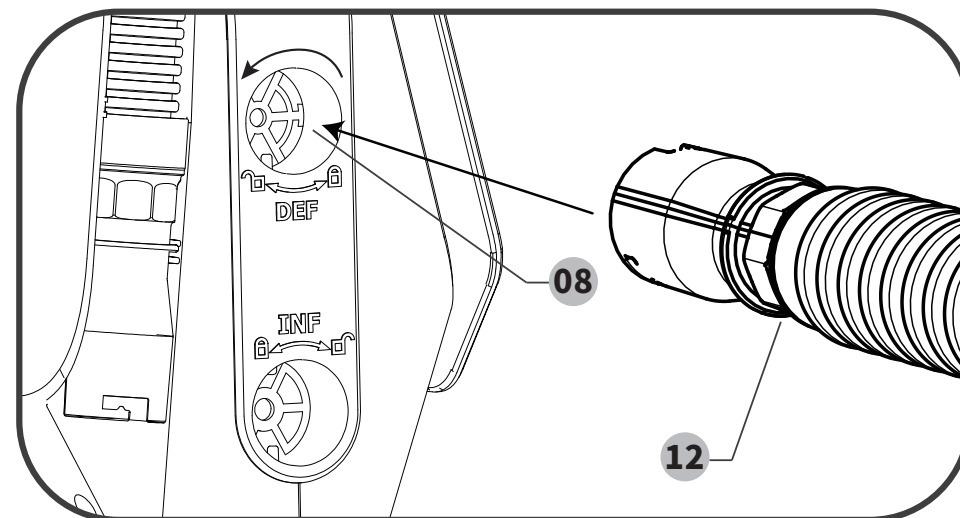
6. Press the power button **01** again to turn off.



**NOTE:** Users need to pause the inflation manually. Leaving it for nothing will lead to an inflated item explosion.

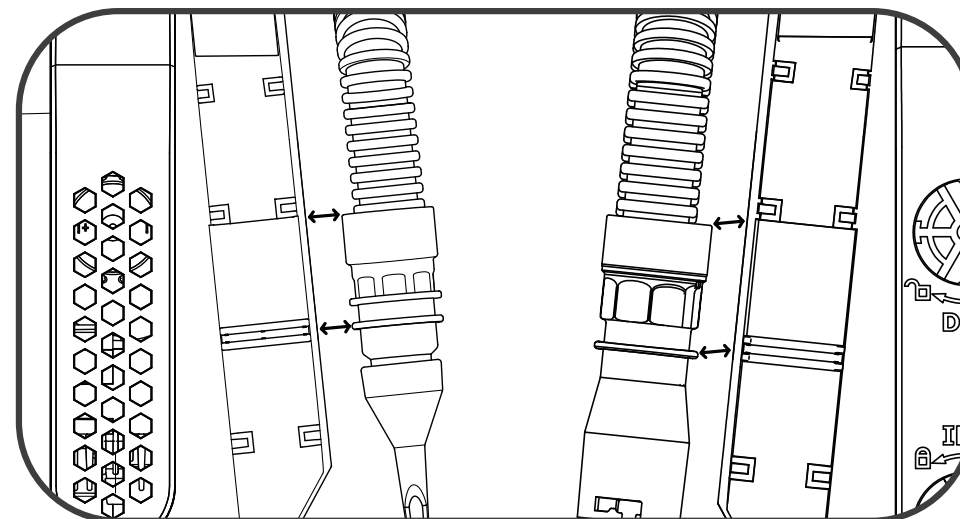
### To deflate using high volume

Attach the high-volume hose **12** to the Inlet/deflation port **08**. Follow steps 2 through 6 in section above about inflation.



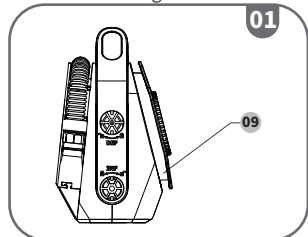
### Hose replacement location

Align the tube head's rib with the groove, then press down on the pipe to snap it into the groove, as shown in the below picture

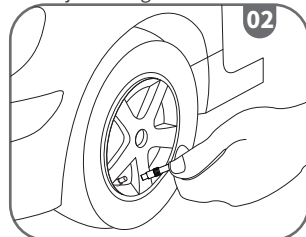


## To inflate using high-pressure.

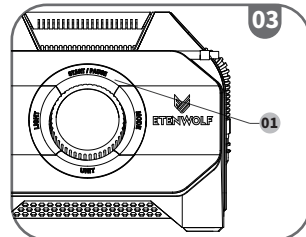
1. Remove the high-pressure hose **09** from its storage channel.



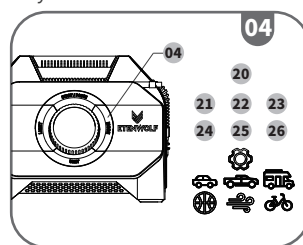
2. Insert the nozzle clockwise into the object being inflated.



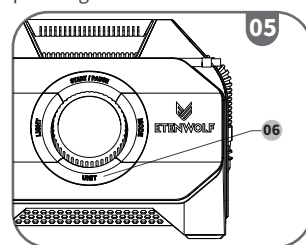
3. Press the START/PAUSE power button **01** to activate the machine.



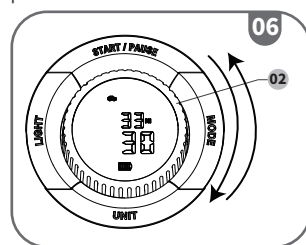
4. Press MODE button **04** to switch among six different modes - Manual mode **20**, Car mode **21**, Pickup truck mode **22**, Recreational vehicle mode **23**, Ball mode **24**, Bicycle mode **26**.



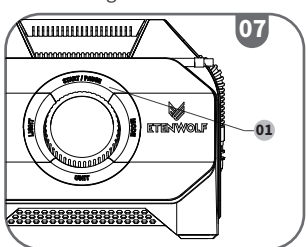
5. Select the pressure unit between PSI, kPa, and Bar by pressing the UNIT button **06**.



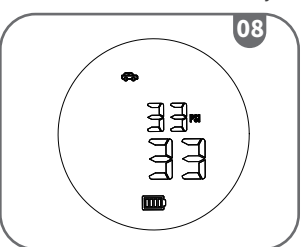
6. Rotate the pressure adjustment knob **02** to set the desired pressure.



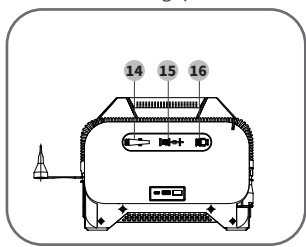
7. Press START/PAUSE power button **01** again to start inflation.



8. When the inflated item reaches the preset value, the unit will turn off automatically.



A high-pressure tapered nozzle **14**, an inflation needle **15**, and a Presta valve adapter **16** on the hose, are located on the back side storage panel.

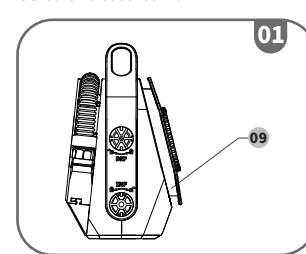


### NOTE:

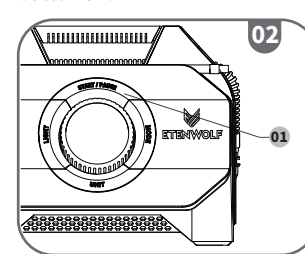
- To stop inflation at any time, press the START/PAUSE power button.
- ETENWOLF system will automatically remember the previous the pressure settings when the unit is used again.
- Double check the target input value. Setting a wrong value might lead to an inflated item explosion.
- After the tire is inflated, the temperature inside the tire will decrease to the ambient temperature, causing the tire pressure to decrease by 0.5 to 1.5 psi.
- When finishing pumping a bike tire, don't forget to quickly remove the hose. Otherwise, the losing air may lessen the tire pressure.

## Using the inflator as a pressure gauge

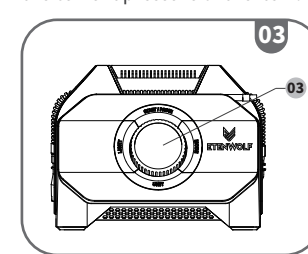
1. Connect the high-pressure hose **09** to the test item.



2. Press the START/PAUSE power button **01**.



3. The center display **03** will display the current pressure of the item.



## BUTTON OPERATION GUIDE

# 04

### START/PAUSE power button

**ON:** Long-press START/PAUSE power button **01** for one second to turn on.

**OFF:** when the inflator is turned on, long-press START/PAUSE power button **01** for two seconds to turn off.

**Pause:** When the inflator is inflating/deflating, press the button to pause the machine at any time.

### The inflator will automatically turn off in the cases below:

- 5 minutes of inactivity.
- When the charging cable is accidentally disconnected during charging.
- 5 minutes of inactivity after being fully charged.
- 5 minutes inactivity after being used as a power bank.
- When inflating over 5 minutes, but the actual pressure is still below 5 psi.
- When inflating over 5 minutes, but the actual pressure is above 160 psi.

### MODE button

Press MODE button **04** to switch between six inflation modes and one deflation mode.

### UNIT button

Press UNIT button **06** to switch between the three pressure unites BAR/PSI/KPA

Pressure adjustment knob

Rotate the Pressure adjustment knob **02** clockwise to increment pressure value and rotate the knob counter clockwise to decrement pressure value.

LIGHT button

Press the LIGHT button **05** to switch between four light modes, bright lighting, ultra-bright lighting, slow strobe, and SOS light.

PRESET PRESSURE VALUE05

The number with the smaller size on the top of the display indicates the target input **28**, and the number with the bigger size on the button of the display indicates the actual value **29** of the inflated devices.

| Mode                      | Adjustable Pressure Range | Default Pressure |
|---------------------------|---------------------------|------------------|
| Car Mode                  | 8-50 psi                  | 35 psi           |
| Pickup truck Mode         | 10-85 psi                 | 35 psi           |
| Recreational vehicle Mode | 20-130 psi                | 60 psi           |
| Bicycle Mode              | 10-145 psi                | 22 psi           |
| Ball Mode                 | 3-16 psi                  | 8.5 psi          |
| Manual Mode               | 0-160 psi                 | 30 psi           |
| Deflation Mode            | —                         | —                |

Memory the pressure setting

Each time when you adjust the pressure setting, the ETENWOLF inflator will remember your new target pressure value and unit option, which means you can change the default pressure at any time.

LED WORK LIGHT06

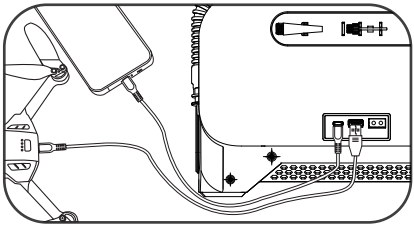
An LED work light **07** is located on the side of the handle. To turn the light on, first power on the machine by pressing the START/PAUSE button **01** and then press LIGHT button **05**.

Switch between four different light modes

- Bright flashlight: 300 Lumen light
  - Ultra-bright flashlight: 1000 Lumen light
  - Slow strobe light: light turns on and off.
  - SOS signal: 3 short strobe signals, followed by 3 long strobe signals, and then 3 more short strobe signals, repeated in a loop.
- Note:** The light will automatically turn off after 1 hour. Once the hour has elapsed and the light is turned off, if you turn it on again, it will not turn off until the battery is exhausted.

POWER BANK07

Power bank is ready to charge all your electronic devices such as phone, tablet, laptop, drone and camera. It has USB-A Output 5V 2A, and USB-C Output 45W Max, 5/9/12/15V 3A, 20V/2.25A.



- Note:**
- To work as a power bank, the inflator needs to power on.
  - After 3 minutes of charging, the display panel will only indicate the battery level to save battery.
  - After 2 minutes of fully charging the devices, the inflator will automatically turn off.

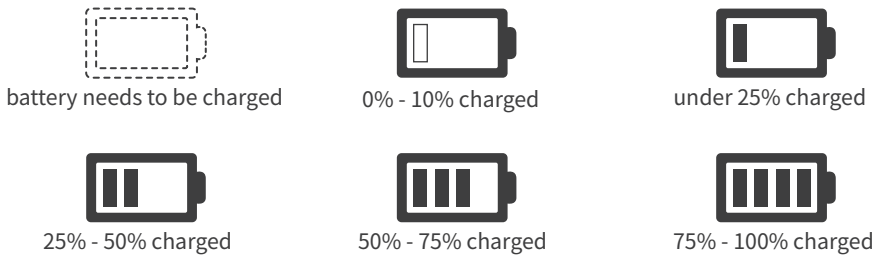
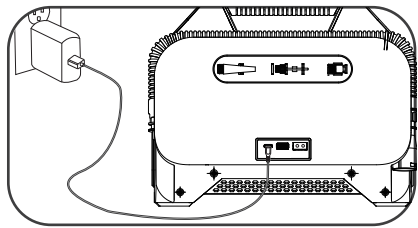
BATTERY CHARGING & INDICATOR08

Charging with the AC power supply

For the best charging performance and stability, use 45W PD charger to fuel your built-in battery. Battery charging takes approximately 2 hours from 0% to 100% fully charged.

Battery indicator

The battery level indicator **31** is shown by four bars, with each bar representing 25% of capacity.

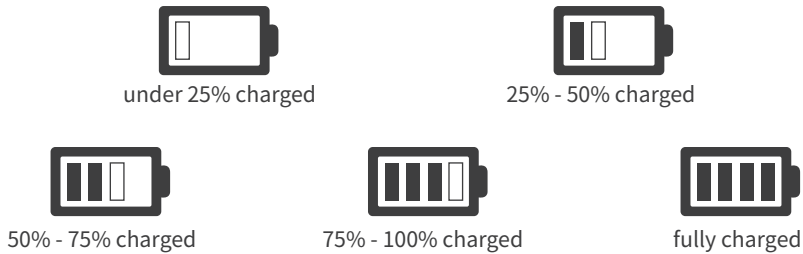


**Note**  
Battery indicator will flash, when the battery level drops to below 10%.

Charging

Fully charge the inflator before using it for the first time. Please connect it to a certified ETENWOLF charger or PD charger with the charging cable.

While charging:



**Note**  
After 2 minutes inactivity after being fully charged, the inflator will automatically shut off.  
The inflator cannot be used while it is charging.

PRESSURE RECALIBRATION

09

Different altitudes can cause variant in the pressure by 1-3 PSI. When in high altitude areas (especially over 5000 ft/1524 meters), users are able to recalibrate the pump's pressure sensor.

Recalibration steps:

1. Turn on the pump, and simultaneously hold down the Light button **05** and Mode button **04** for 10 seconds;
2. Once the display is flashing, the pump is recalibrated successfully.

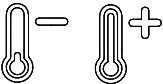
Note:

1. Power on the pump before starting calibration.
2. The high-pressure hose **09** should not be connected to any item. Any item which gives pressure to the hose will disable the process of recalibration.
3. A charged battery or other power source is required to process recalibration.
4. There is no memory for the new recalibration settings. Once the power is turned off, it will be reset to sea level calibration (altitude 0 ft/meters).
5. At high altitudes above 5000 ft/1524 meters, manual calibration of the air pump is required each time you turn it on.

TROUBLE SHOOTING

10

| Problem                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slow inflation speed                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the battery is sufficient.</li><li>• Check whether the item inflated is leaking</li><li>• Check whether the Inlet/Outlet ports are leaking</li><li>• Check whether the inflation hoses are broken</li><li>• Check whether the ventilation slots are blocked</li></ul> |
| Air compressor turns on, but does not inflate | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the battery is sufficient.</li><li>• Check whether the pressure of the item being inflated exceeds the preset pressure.</li></ul>                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The inflator inflates but the pressure shown on the display is zero.                                                                                                                             | If the air pressure is under 3PSI, the pressure displayed will show zero due to the pump's minimum pressure range.                                                                                                                                                            |
| Unable to increase or decrease the preset pressure                                                                                                                                               | Make sure the correct mode is chosen, and the preset value does not exceed the range.                                                                                                                                                                                         |
| The battery level indicator is different when inflating compared to the standby state.                                                                                                           | The lithium battery's voltage level significantly drops when discharging power, causing the battery level indicator to have a different display when inflating compared to a standby state. It is a normal situation.                                                         |
| The battery level indicator does not show on the screen after charging                                                                                                                           | Use a certified ETENWOLF charger or PD charger and the included charging cable, and try to charge it again.                                                                                                                                                                   |
| The inflator stops working because of the extreme temperature conditions<br>                                  | <p>The temperature protection</p> <p>When you inflate, deflate and discharge the pump, ensure that the working temperature is between -20°C/-4°F and 70°C/158°F.</p> <p>When you charge the pump, ensure that the working temperature is between 0°C/32°F and 45°C/113°F.</p> |
| Safety alert symbol light on when abnormal pressure is detected or the inflation motor reacts abnormally.<br> | Power off the machine, wait for 10 minutes and restart it.                                                                                                                                                                                                                    |

| SPECIFICATION               |                                                                              | 11 |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Name                        | Air Compressor                                                               |    |
| Model                       | Vortex S6                                                                    |    |
| Dimensions                  | 309×237×142mm (Excluding air tube)                                           |    |
| Inflation Pressure Range    | 3-160PSI / 0.2-11.0bar                                                       |    |
| Operating Temperature       | Charging: 32°F~113°F/0°C~45°C,<br>Discharging: -4°F~158°F/-20°C~70°C         |    |
| Storage Temperature         | -4°F~140°F/- 20°C ~ 60°C                                                     |    |
| High Volume Air Tube Length | 450mm                                                                        |    |
| Battery Capacity            | S6 19,200mAh (71Wh), S6 Plus 26,400mAh (97Wh)                                |    |
| Working Noise               | Lower than 85dB within 1 meter                                               |    |
| External power connector    | 12V DC                                                                       |    |
| Input                       | Type-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A                  |    |
| Output                      | Type-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A<br>USB-A 5V/2.4A |    |
| Input Port                  | Type-C                                                                       |    |
| Output Port                 | Type-C/USB-A                                                                 |    |
| Charging time               | 45W S6 2 Hour / S6 Plus 2.5 Hours                                            |    |
| Sensor accuracy             | ±1 psi                                                                       |    |

## SAFETY INSTRUCTIONS

# 12

1. This product is not a toy and should not be used by children. Users should be above 16 years old.  
Keep a safe distance between children and the inflator while inflating. There is a built-in lithium battery inside the product. Don't place the product into fire or dump the battery.
2. Overheating damage or water ingress may increase the risk of fire or explosion. It's best to keep the product away from heat sources, and not leave it for prolonged periods in a hot car. If the inflator becomes very hot, there is a chance it could explode.
3. Please store the product within temperatures ranging from -4°F~140°F/-20°C~60 °C.  
Extremely hot or cold environments may damage the battery and shorten the lifetime of the inflator. Long-time storage of the product may decrease the effectiveness of the battery.  
Charge the inflator at least once every three months to maintain its performance.
4. The product has a built-in DC motor which may generate sparks during operation. Do not use it in an environment with dust or gas that is liable to explode.
5. If there is an unusual noise or the temperature becomes very high during inflating, please turn off the inflator immediately.
6. Before setting the inflation pressure value, make sure the pressure unit is correctly selected.  
Mixing up psi and bar could lead to dangerous overinflation.
7. Unit conversion: 1bar = 14.5psi. 1bar = 100kPa.
8. Do not leave the pump unattended while it is in operation.
9. Please use the product in a dry and clean environment. The intrusion of sand and dust may cause damage to the product. Don't wash the product with water.
10. Make sure to use ETENWOLF's charger or other certified PD chargers, and the included charging cable to charge this product. Malfunction caused by actions not in accordance with the above requirements is not covered by the warranty.
11. To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.

## WARRANTY

# 13

### 2-Years Coverage

Within two years of purchase, we will provide timely and effective online after-sale service. We will repair or replace any defective product (due to manufacturing fault) within this warranty period.

### Manufacturer: Mozhen Technology (Shenzhen) Co., LTD

CN-503, Floor 5, Building 4, Tianan Yungu Industrial Park Phase II,  
Gangtuo Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
**(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)**

**support@etenwolf.com**

**www.etenwolf.com**

**www.facebook.com/etenwolf**

Made in P.R.C



English-----01      Français-----31      Deutsch-----61  
Español -----16      Italiano-----46

Gracias por elegir el compresor de aire ETENWOLF S6. Creado para inflar más rápido la mayoría de los neumáticos e inflables, esta bomba compacta de concepto similar a una central eléctrica facilita su uso durante las aventuras al aire libre.

## CONTENIDO

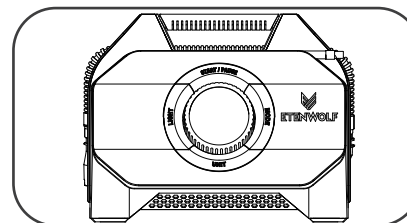
|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| CONTENIDO DEL PAQUETE .....            | 16 |
| DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO ..... | 17 |
| GUÍA DE INICIO RÁPIDO .....            | 19 |
| GUÍA DE OPERACIÓN DE BOTONES .....     | 22 |
| VALOR DE PRESIÓN PREESTABLECIDO .....  | 23 |
| LUZ DE TRABAJO LED .....               | 23 |
| CARGADOR INALÁMBRICO .....             | 24 |
| CARGADOR DE BATERÍA E INDICADOR .....  | 24 |
| RECALIBRACIÓN DE PRESIÓN .....         | 26 |
| SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....            | 26 |
| ESPECIFICACIONES .....                 | 28 |
| INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....       | 29 |
| GARANTÍA .....                         | 30 |



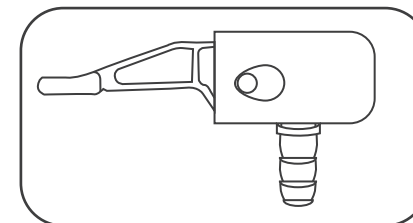
### Warning!

Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

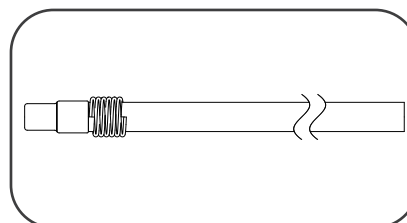
## Contenido del paquete

**01**


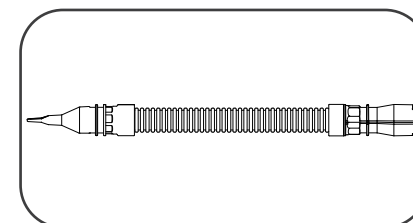
**01** S6 compresor de aire x 1



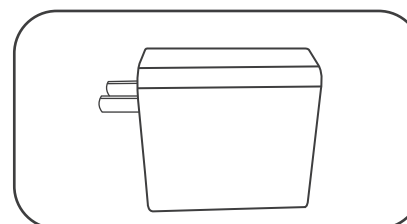
**02** Mandril de aire x 1



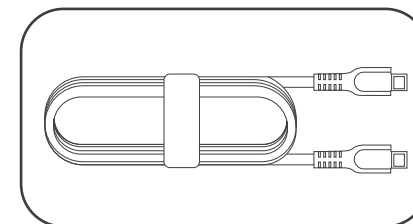
**03** Manguera de alta presión x 1



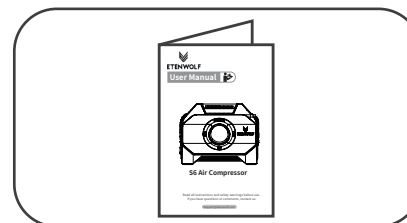
**04** Manguera de gran volumen x 1



**05** Cargador de 45W PD x 1



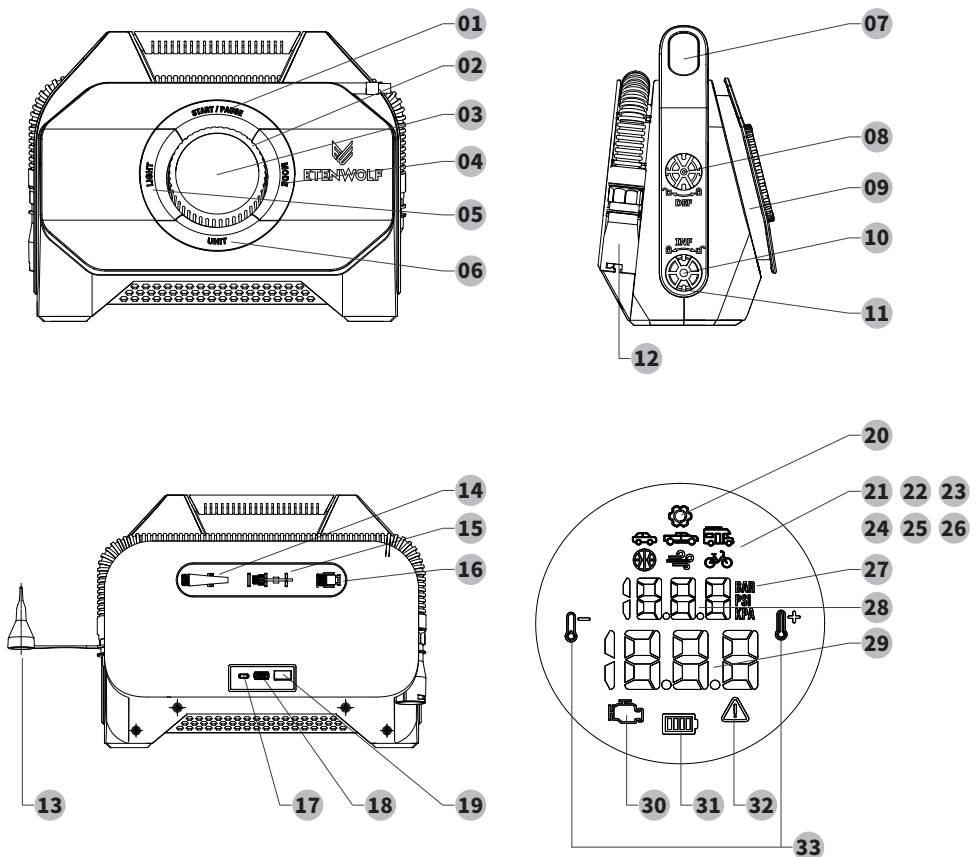
**06** Cable USB C a C de 1,8 metros x 1



**07** Manual de usuario x 1

## Descripción general del producto

# 02

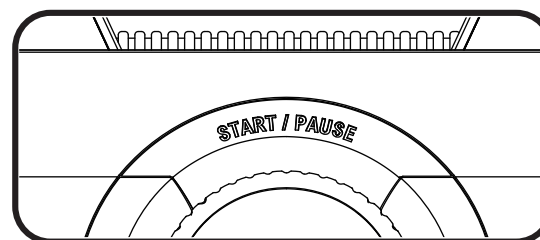


- 01 Botón de encendido de inicio/pausa
- 02 Perilla de ajuste de presión
- 03 Pantalla central
- 04 Botón de modo
- 05 Botón de luz
- 06 Botón de unidad
- 07 Luz de trabajo LED
- 08 Puerto de entrada/deflación

- 09 Manguera de alta presión
- 10 Puerto de salida/inflado
- 11 Protuberancias de entrada/salida
- 12 Manguera de gran volumen
- 13 Boquilla cónica de gran volumen
- 14 Boquilla cónica de alta presión
- 15 Aguja de inflado
- 16 Adaptador de válvula Presta

- 17 Puerto tipo C (entrada/salida)
- 18 Puerto USB-A (entrada)
- 19 Conector de alimentación externo (12 V/20A DC)
- 20 Modo manual
- 21 Modo de coche
- 22 Modo de camioneta
- 23 Modo de vehículo recreativo
- 24 Modo bola
- 25 Modo de inflado/desinflado de alto flujo

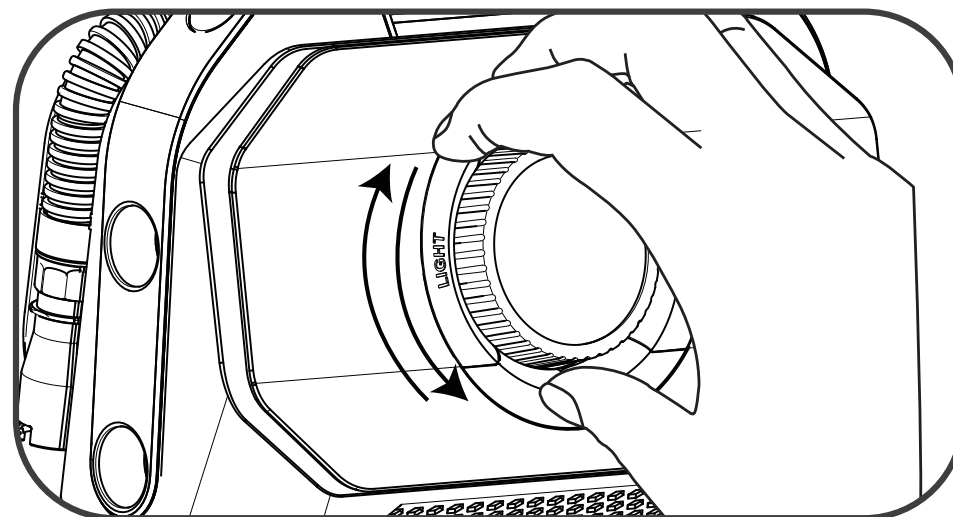
- 26 Modo de bicicleta
- 27 Unidad de presión
- 28 Valor de entrada objetivo
- 29 Valor de presión real
- 30 Luz del motor de coche
- 31 Indicador de nivel de batería
- 32 Símbolo de alerta de seguridad
- 33 Indicador de protección de temperatura



Mantén presionado el botón de encendido **INICIAR/PAUSA** durante **1 segundo** para activar la máquina.

**Gire la perilla para ajustar el valor de presión preestablecido.**

Perilla giratoria **02**, un diseño elegante, minimalista y fácil de usar proporciona una experiencia de usuario fluida, precisa y agradable.

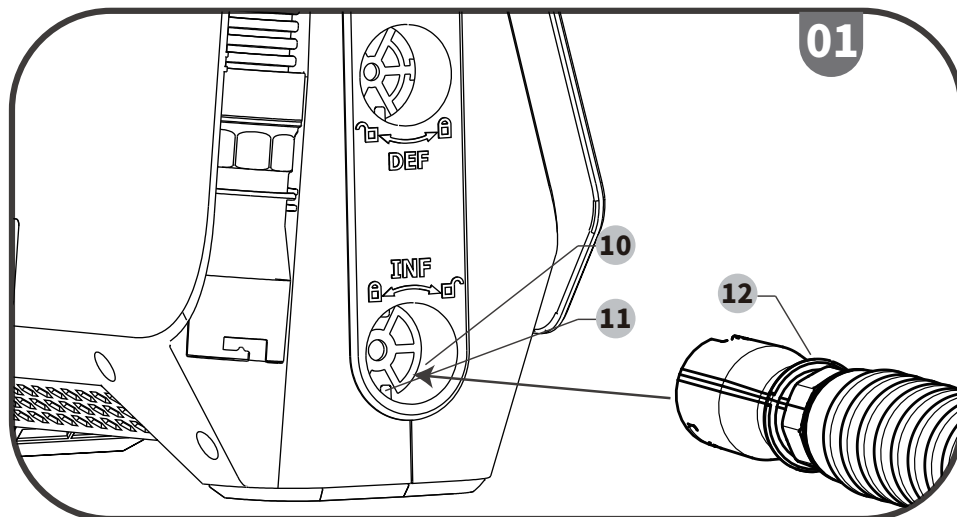


## Guía de Inicio Rápido

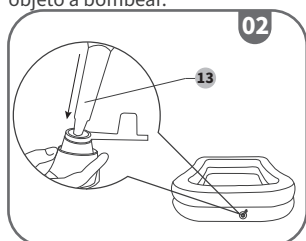
# 03

### Para inflar usando un alto volumen

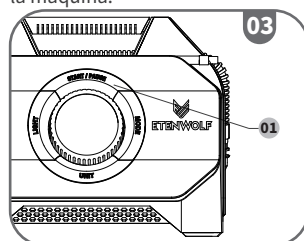
1. Retire la manguera de gran volumen **12** de su canal de almacenamiento. Alinee las muescas de la manguera con las protuberancias **11** de la salida de la bomba de gran volumen/puerto de inflado **10**. Luego, deslice la manguera y gírela en sentido antihorario para asegurarla.



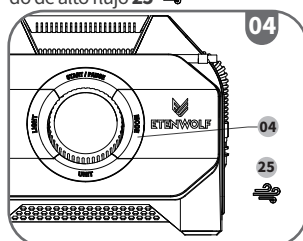
2. Elija la boquilla cónica adecuada **13** e insértela en el objeto a bombear.



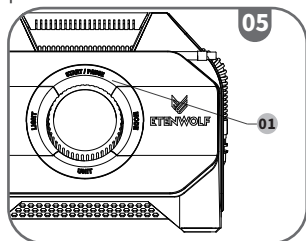
3. Presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01** para activar la máquina.



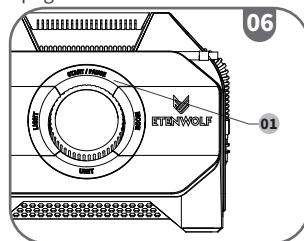
4. Presione el botón MODO **04** para cambiar al modo de inflado/desinflado de alto flujo **25**.



5. Luego presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01** para encender la bomba.



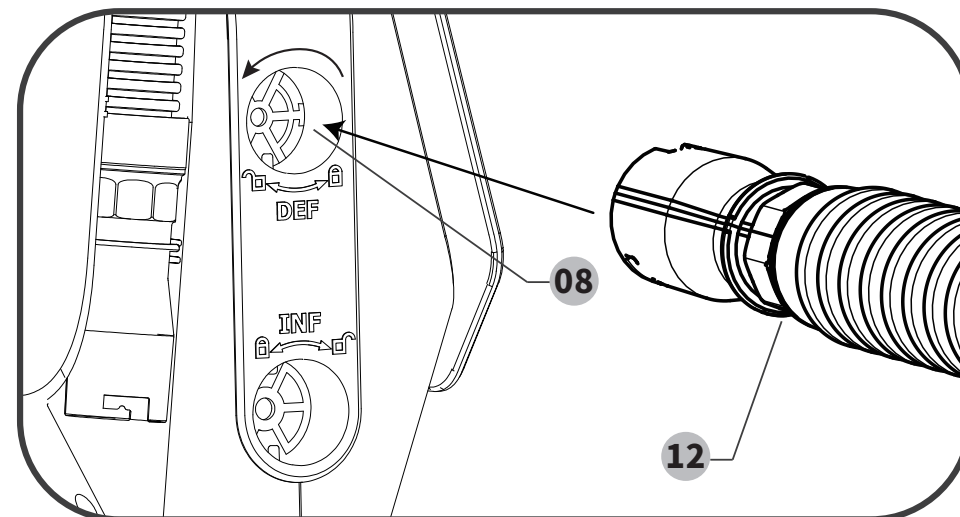
6. Presione el botón de encendido **01** de nuevo para apagar.



**Nota:** Los usuarios deben pausar el inflado manualmente. Dejarlo activo puede conducir a una explosión del artículo inflado.

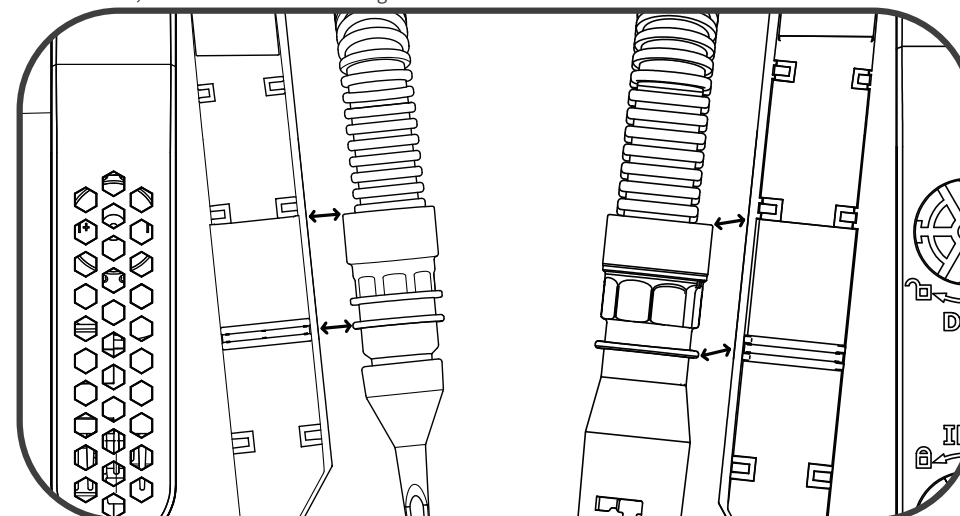
### Para desinflar usando un alto volumen

Conecte la manguera de alto volumen **12** al puerto de entrada/desinflado **08**. Siga los pasos del 2 al 6 en la sección anterior sobre la inflación.



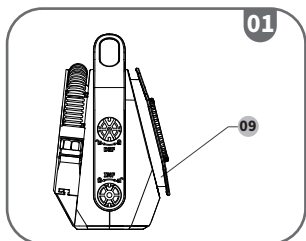
### Ubicación de reemplazo de la manguera

Alinee la costilla de la cabeza del tubo con la ranura, luego presione hacia abajo en el tubo para engancharlo en la ranura, como se muestra en la imagen a continuación.

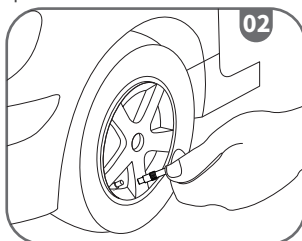


## Para inflar con alta presión.

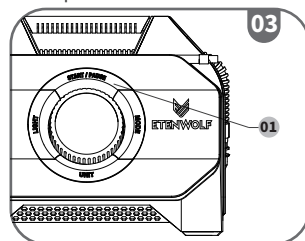
1. Retire la manguera de alta presión **09** de su canal de almacenamiento.



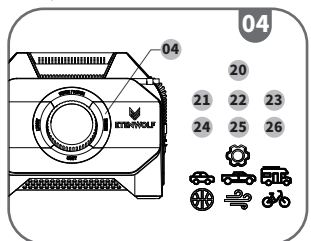
2. Inserte la boquilla en el sentido de las agujas del reloj en el objeto que se está inflando.



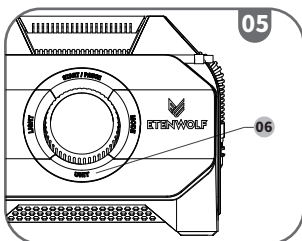
3. Presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01** para activar la máquina.



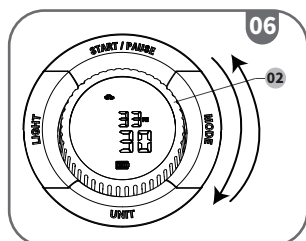
4. Presione el botón MODO **04** para cambiar entre seis modos diferentes: Modo manual **20**, Modo de coche **21**, Modo de camioneta **22**, Modo de vehículo recreativo **23**, Modo bola **24**, Modo de bicicleta **26**.



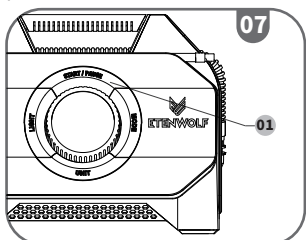
5. Cambio de la unidad de presión entre PSI, kPa y Bar presionando el botón de la UNIDAD **06**.



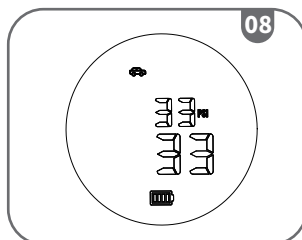
6. Gire la perilla de ajuste de presión **02** para ajustar la presión deseada.



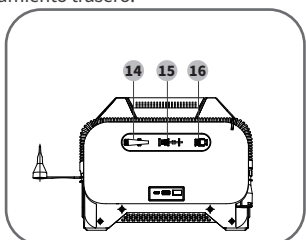
7. Presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01** de nuevo para inflar.



8. Cuando el artículo inflado alcanza el valor preestablecido, la unidad se apagará automáticamente.



Una boquilla cónica de alta presión **14**, una aguja de inflado **15** y un adaptador de válvula Presta **16** en la manguera, se encuentran en el panel de almacenamiento trasero.

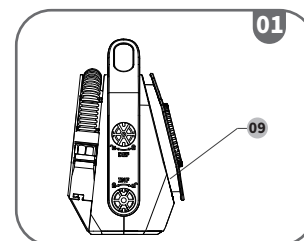


### NOTA:

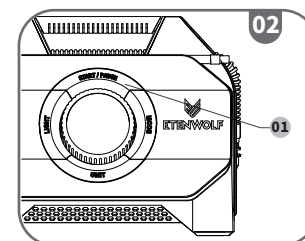
- Para detener el inflado en cualquier momento, presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA.
- El sistema ETENWOLF recordará automáticamente los ajustes de presión anteriores cuando se vuelva a utilizar la unidad.
- Vuelva a comprobar el valor de entrada de destino. Establecer un valor incorrecto puede provocar una explosión de un artículo inflado.
- Después de que el neumático se infla, la temperatura dentro del neumático disminuirá a la temperatura ambiente, lo que provocará una disminución de la presión del neumático de 0,5 a 1,5 psi.
- Cuando termine de bombear un neumático de bicicleta, no olvide quitar rápidamente la manguera. De lo contrario, la pérdida de aire puede disminuir la presión de los neumáticos.

## Uso del inflador como manómetro

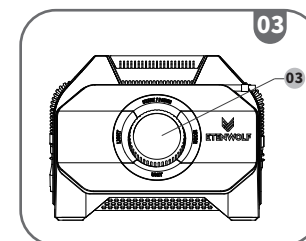
1. Conecte la manguera de alta presión **09** al elemento de prueba.



2. Presione el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01**.



3. La pantalla central **03** mostrará la presión actual del elemento.



## Guía de operación de botones

04

### Botón de encendido de inicio/pausa

**ON:** Mantén presionado el botón de encendido/inicio/pausa **01** durante un segundo para encender.

**OFF:** Cuando el inflador esté encendido, mantenga presionado el botón de encendido de INICIO/PAUSA **01** durante dos segundos para apagarlo.

**Pause:** Cuando el dispositivo esté inflando/desinflando, presione el botón para pausarlo en cualquier momento.

### El inflador se apagará automáticamente en los siguientes casos:

1. Cinco minutos de inactividad.
2. Cuando el cable de carga se desconecta accidentalmente durante la carga.
3. Cinco minutos de inactividad después de estar completamente cargado.
4. Cinco minutos de inactividad después de ser utilizado como cargador inalámbrico.
5. Cuando infle durante cinco minutos, pero la presión real siga siendo inferior a 5 psi.
6. Cuando infle durante cinco minutos, pero la presión real sea superior a 160 psi.

### Botón de modo

Presione el botón MODO **04** para cambiar entre seis modos de inflado y un modo de desinflado.

### Botón de unidad

Presione el botón de la UNIDAD **06** para cambiar entre las tres unidades de presión BAR/PSI/KPA.

Perilla de ajuste de presión

Gire la perilla de ajuste de presión **02** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el valor de la presión y gire la perilla en sentido antihorario para disminuir el valor de la presión.

Botón de luz

Presione el botón de LUZ **05** para cambiar entre cuatro modos de luz, iluminación brillante, iluminación ultrabrillante, estroboscópica lenta y luz SOS.

Valor de presión preestablecido **05**

El número con el tamaño más pequeño en la parte superior de la pantalla indica la entrada objetivo **28**, y el número con el tamaño más grande en la parte inferior de la pantalla indica el valor actual **29** de los dispositivos inflados.

| Modo                        | Rango de presión ajustable | Presión por defecto |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------|
| Modo de coche               | 8-50 psi                   | 35 psi              |
| Modo de camioneta           | 10-85 psi                  | 35 psi              |
| Modo de vehículo recreativo | 20-130 psi                 | 60 psi              |
| Modo de bicicleta           | 10-145 psi                 | 22 psi              |
| Modo de bola                | 3-16 psi                   | 8.5 psi             |
| Modo manual                 | 0-160 psi                  | 30 psi              |
| Modo de deflación           | —                          | —                   |

Memorizar el ajuste de presión

Cada vez que ajuste la configuración de presión, el inflador ETENWOLF recordará su nuevo valor de presión objetivo y la opción de unidad, lo que significa que puede cambiar la presión predeterminada en cualquier momento.

Luz de trabajo LED **06**

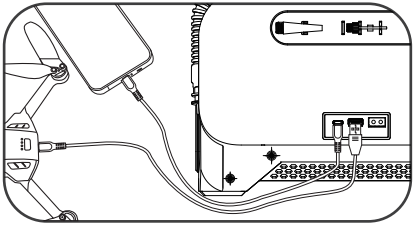
Una luz de trabajo LED **07** se encuentra en el lateral del mango. Para encender la luz, primero encienda la máquina presionando el botón de INICIO/PAUSA **01** y luego presione el botón de LUZ **05**.

Cambia entre cuatro modos de luz diferentes

- Linterna brillante: luz de 300 lúmenes
  - Linterna ultrabrillante: luz de 1000 lúmenes
  - Luz estroboscópica lenta: la luz se enciende y apaga.
  - Señal SOS: 3 señales de destello corto, seguidas de 3 señales de destello largo, y luego 3 señales más de destello corto, repetidas en un ciclo.
- Nota:** La luz se apagará automáticamente después de 1 hora. Una vez que haya pasado la hora y la luz esté apagada, si la vuelve a encender, no se apagará hasta que se agote la batería.

Cargador inalámbrico **07**

El banco de energía está listo para cargar todos tus dispositivos electrónicos como teléfono, tableta, computadora portátil, dron y cámara. Tiene una salida USB-A de 5V 2A y una salida USB-C de 45W máx., 5/9/12/15V 3A, 20V/2,25A.



- Nota:**
- Para funcionar como cargador inalámbrico, el inflador debe encenderse.
  - Después de tres minutos de carga, el panel de visualización solo indicará el nivel de la batería para ahorrar batería.
  - Después de dos minutos de cargar completamente los dispositivos, el inflador se apagará automáticamente.

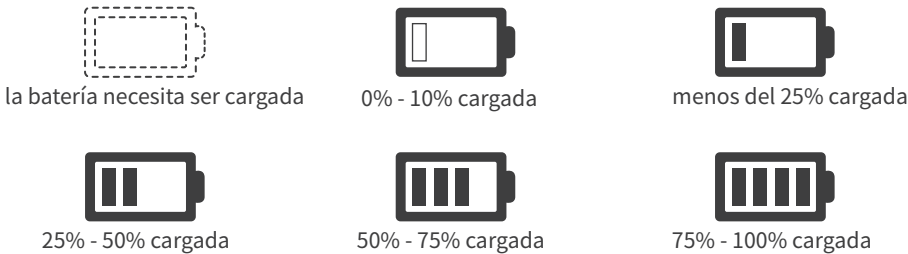
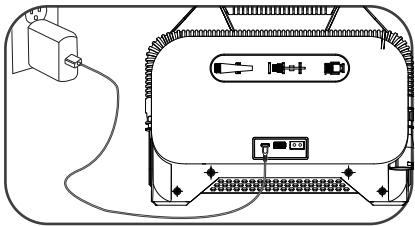
CARGA DE BATERÍA E INDICADOR **08**

Carga con el suministro de energía CA

Para obtener el mejor rendimiento y estabilidad de carga, utilice un cargador PD de 45W para alimentar su batería incorporada. La carga de la batería tarda aproximadamente 2 horas desde el 0% hasta el 100% de carga completa.

Indicador de batería

El indicador del nivel de batería 31 se muestra con cuatro barras, cada una representando el 25% de capacidad.

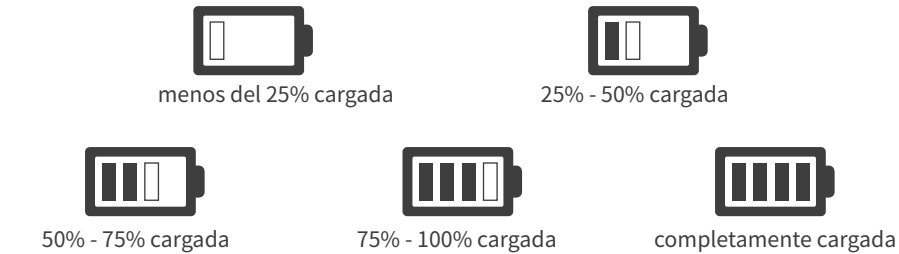


**Nota**  
El indicador de batería parpadeará cuando el nivel de la batería caiga por debajo del 10 %.

Carga

Cargue completamente el inflador antes de usarlo por primera vez. Por favor, conéctelo a un cargador certificado ETENWOLF o un cargador PD con el cable de carga.

Durante la carga:



**Nota**

- Después de 2 minutos de inactividad después de estar completamente cargado, el inflador se apagará automáticamente.
- El inflador no se puede usar mientras se está cargando.

Recalibración de presión

09

Diferentes altitudes pueden causar variaciones en la presión de 1-3 PSI. Cuando se encuentra en áreas de gran altitud (especialmente a más de 5.000 pies/1.524 metros), los usuarios pueden recalibrar el sensor de presión de la bomba.

Pasos de recalibración:

1. Encienda la bomba y mantenga presionado el botón de luz **05** y el botón de modo **04** simultáneamente durante 10 segundos;
2. Una vez que la pantalla esté parpadeando, la bomba se recalibrará correctamente.

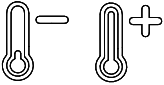
Nota:

1. Encienda la bomba antes de comenzar la calibración.
2. La manguera de alta presión **09** no debe estar conectada a ningún elemento. Cualquier elemento que dé presión a la manguera desactivará el proceso de recalibración.
3. Se requiere una batería cargada u otra fuente de alimentación para procesar la recalibración.
4. No hay memoria para los nuevos ajustes de recalibración. Una vez que se apaga la alimentación, se restablecerá a la calibración del nivel del mar (altitud 0 pies/metros).
5. En altitudes elevadas por encima de 5000 pies / 1524 metros, se requiere calibración manual de la bomba de aire cada vez que la encienda.

Solución de problemas

10

| Problema                                        | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Velocidad de inflado lenta                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la batería es suficiente.</li><li>• Compruebe si el artículo inflado tiene fugas</li><li>• Compruebe si los puertos de entrada/salida tienen fugas</li><li>• Compruebe si las mangueras de inflado están rotas</li><li>• Compruebe si las ranuras de ventilación están bloqueadas</li></ul> |
| El compresor de aire se enciende, pero no infla | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la batería es suficiente.</li><li>• Compruebe si la presión del artículo que se infla excede la presión preestablecida.</li></ul>                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El inflador infla, pero la presión que se muestra en la pantalla es cero.                                                                                                                                                     | Si la presión de aire es inferior a 3 PSI, la presión mostrada mostrará cero debido al rango de presión mínimo de la bomba.                                                                                                                                               |
| No se puede aumentar o disminuir la presión preestablecida                                                                                                                                                                    | Asegúrese de elegir el modo correcto y de que el valor preestablecido no exceda el rango.                                                                                                                                                                                 |
| El indicador de nivel de batería es diferente cuando se infla en comparación con el estado de espera.                                                                                                                         | El nivel de voltaje de la batería de litio disminuye significativamente al descargar energía, lo que hace que el indicador de nivel de la batería tenga una pantalla diferente cuando se infla en comparación con un estado de espera. Es una situación normal.           |
| El indicador de nivel de batería no se muestra en la pantalla después de la carga                                                                                                                                             | Use un cargador certificado ETENWOLF o un cargador PD y el cable de carga incluido, e intente cargarlo.                                                                                                                                                                   |
| El inflador deja de funcionar debido a las condiciones de temperatura extremas<br>                                                         | <p>Protección de temperature</p> <p>Al inflar, desinflar y descargar la bomba, asegúrese de que la temperatura de trabajo esté entre -20°C/-4°F y 70°C/158°F.</p> <p>Al cargar la bomba, asegúrese de que la temperatura de trabajo esté entre 0°C/32°F y 45°C/113°F.</p> |
| El símbolo de alerta de seguridad se enciende cuando se detecta una presión anormal o el motor de inflado reacciona de manera anormal.<br> | Apague la máquina, espere 10 minutos y reiniciela.                                                                                                                                                                                                                        |

11

Especificaciones

|                                             |                                                                              |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre                                      | Compresor de aire                                                            |
| Modelo                                      | Vortex S6                                                                    |
| Dimensiones                                 | 309×237×142 mm (sin tubo de aire)                                            |
| Rango de presión de inflado                 | 3-160PSI / 0.2-11.0bar                                                       |
| Temperatura de funcionamiento               | Carga: 32 °F~113 °F / 0 °C~45 °C,<br>Descarga: -4 °F~158 °F / -20 °C~70 °C   |
| Temperatura de almacenamiento               | -4°F~140°F/- 20°C ~ 60°C                                                     |
| Longitud del tubo de aire de gran capacidad | 450 mm                                                                       |
| Capacidad de la batería                     | S6 19,200mAh (71Wh), S6 Plus 26,400mAh (97Wh)                                |
| Ruido de trabajo                            | Más bajo que 85 dB en el plazo de 1 metro                                    |
| Conector de alimentación externo            | 12V CC                                                                       |
| Entrada                                     | Tipo-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A                  |
| Salida                                      | Tipo-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2,25A    USB-A 5V/2,4A |
| Puerto de entrada                           | Tipo C                                                                       |
| Puerto de salida                            | Tipo-C/USB-A                                                                 |
| Tiempo de carga                             | 45W S6 2horas / S6 Plus 2.5 horas                                            |
| Precisión del sensor                        | ±1 psi                                                                       |

## Instrucciones de seguridad

# 12

1. Este producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños. Los usuarios deben ser mayores de 16 años. Mantenga una distancia segura entre los niños y el inflador mientras lo usa. Hay una batería de litio incorporada dentro del producto. No coloque el producto en el fuego ni tire la batería.
2. El sobrecalentamiento, los daños o el agua pueden aumentar el riesgo de incendio o explosión. Es mejor mantener el producto alejado de fuentes de calor y no dejarlo durante períodos prolongados en un automóvil caliente. Si el inflador se calienta mucho. Existe la posibilidad de que explote.
3. Almacene el producto a temperaturas que oscilen entre -4 °F~140 °F / -20 °C~60 °C. Los ambientes extremadamente calientes o fríos pueden dañar la batería y acortar la vida útil del inflador. El almacenamiento prolongado del producto puede disminuir la eficacia de la batería. Cargue el inflador al menos una vez cada tres meses para mantener su rendimiento.
4. El producto tiene un motor de CC incorporado que puede generar chispas durante el funcionamiento. No lo use en un ambiente con polvo o gas que pueda explotar.
5. Si hay un ruido inusual o la temperatura se vuelve muy alta durante el inflado, apague el inflador inmediatamente.
6. Antes de ajustar el valor de la presión de inflado, asegúrese de que la unidad de presión esté seleccionada correctamente. Mezclar psi y bar podría conducir a una sobreinflación peligrosa.
7. Conversión de unidad: 1bar = 14,5 psi. 1bar = 100 KPa.
8. No deje la bomba desatendida mientras esté en funcionamiento.
9. Utilice el producto en un ambiente seco y limpio. La entrada de arena y polvo puede dañar el producto. No lave el producto con agua.
10. Asegúrese de usar el cargador ETENWOLF u otros cargadores PD certificados, y el cable de carga incluido para cargar este producto. El mal funcionamiento causado por acciones que no cumplan con los requisitos anteriores no está cubierto por la garantía.
11. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lo exponga a la lluvia. Almacene en interiores.

## Garantía

# 13

### Cobertura de 2 años

En el plazo de dos años a partir de la compra, proporcionaremos un servicio posventa en línea oportuno y eficaz. Repararemos o reemplazaremos cualquier producto defectuoso (debido a un defecto de fabricación) dentro de este período de garantía.

### Manufacturer: Mozhen Technology (Shenzhen) Co., LTD

CN-503, Floor 5, Building 4, Tianan Yungu Industrial Park Phase II,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)

[support@etenwolf.com](mailto:support@etenwolf.com)

[www.etenwolf.com](http://www.etenwolf.com)

[www.facebook.com/etenwolf](https://www.facebook.com/etenwolf)

Made in P.R.C



English-----01      Français-----31      Deutsch-----61  
 Español -----16      Italiano-----46

Merci d'avoir choisi le gonfleur ETENWOLF S6 compresseur d'air. Conçu pour le gonflage le plus rapide de la plupart des types de pneus et d'objets gonflables, cette station d'alimentation compacte semblable à une pompe de conception nouvelle permet d'élargir les possibilités d'utilisation pendant les voyages dans la nature.

## CONTENU

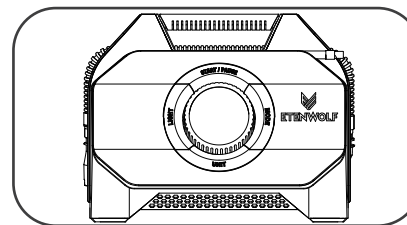
|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| CONTENU DE L'EMBALLAGE .....             | 31 |
| PRÉSENTATION DU PRODUIT .....            | 32 |
| GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE .....          | 34 |
| GUIDE D'UTILISATION DES BOUTONS .....    | 37 |
| VALEUR DE PRESSION PRÉDÉFINIE .....      | 38 |
| LAMPE DE TRAVAIL LED .....               | 38 |
| BANQUE D'ALIMENTATION .....              | 39 |
| CHARGEUR DE BATTERIE ET INDICATEUR ..... | 39 |
| RECALIBRAGE DE LA PRESSION .....         | 41 |
| DÉPANNAGE .....                          | 41 |
| SPECIFICATION .....                      | 43 |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....              | 44 |
| GARANTIE .....                           | 45 |



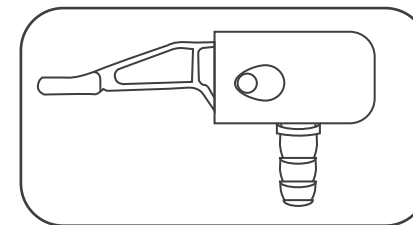
### Warning!

Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave.

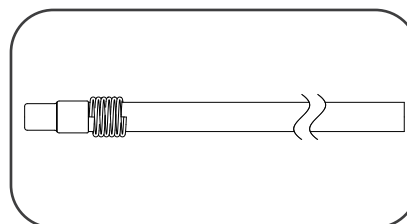
## Contenu de l'emballage

**01**


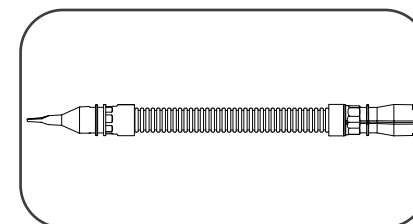
**01** S6 compresseur d'air x 1



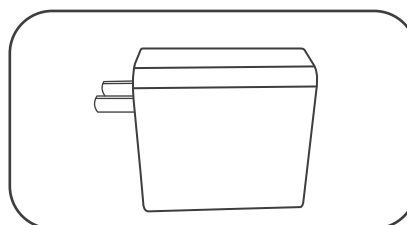
**02** Mandrin à air x 1



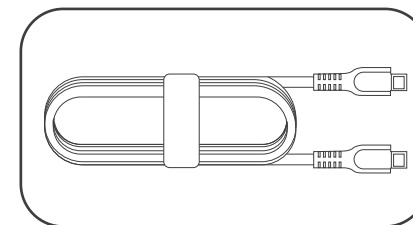
**03** Tuyau haute pression x 1



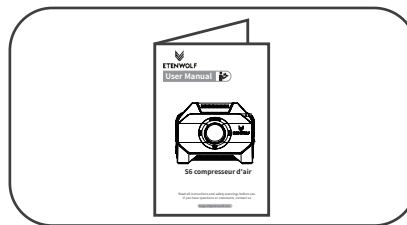
**04** Tuyau à haut volume x 1



**05** Chargeur PD 45W x 1



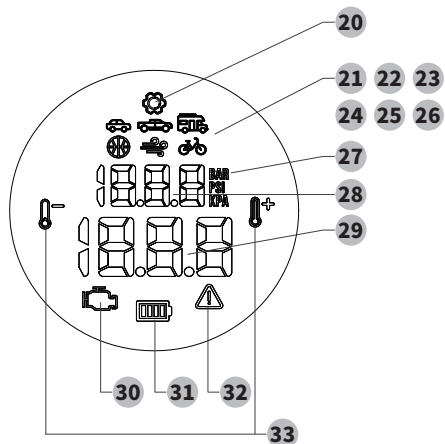
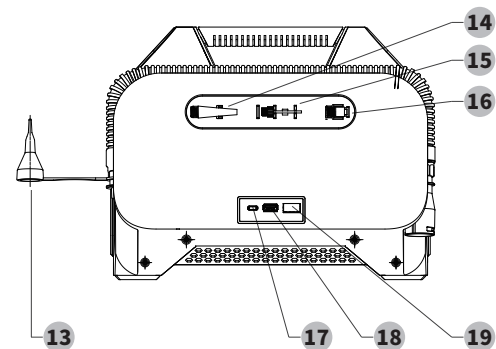
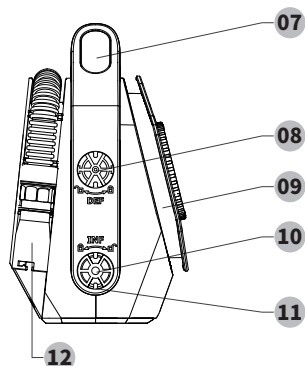
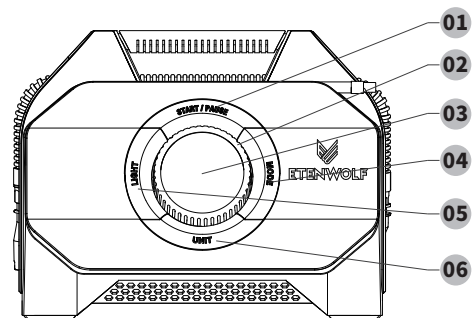
**06** Câble USB C à C de 1,8 mètre x 1



**07** Manuel d'utilisation x 1

## Présentation du produit

# 02

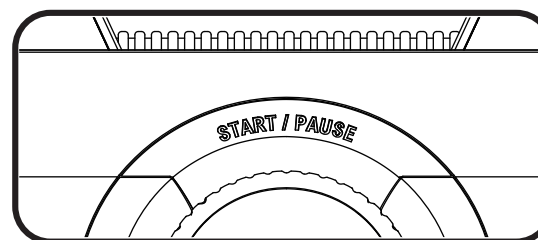


- 01 Bouton marche/arrêt
- 02 Bouton de réglage de la pression
- 03 Affichage central
- 04 Bouton de mode
- 05 Bouton d'éclairage
- 06 Bouton d'unité
- 07 Lampe de travail LED
- 08 Orifice de gonflage/dégonflage

- 09 Tuyau haute pression
- 10 Orifice de sortie/gonflage
- 11 Embouts d'entrée/sortie
- 12 Tuyau à haut volume
- 13 Buse conique à haut volume
- 14 Buse conique haute pression
- 15 Aiguille de gonflage
- 16 Adaptateur de valve Presta

- 17 Port de type C (entrée/sortie)
- 18 Port USB-A (entrée)
- 19 Connecteur d'alimentation externe (12V/20A DC)
- 20 Mode manuel
- 21 Mode voiture
- 22 Mode camionnette
- 23 Mode véhicule récréatif
- 24 Mode basket-ball
- 25 Mode de gonflage/dégonflage à haut débit

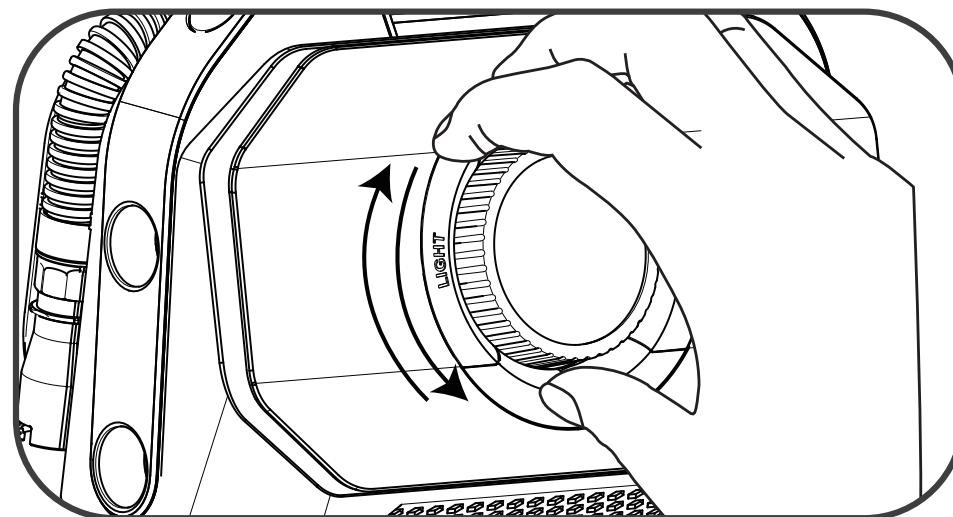
- 26 Mode bicyclette
- 27 Unité de pression
- 28 Valeur d'entrée cible
- 29 Valeur réelle de la pression
- 30 Voyant du moteur de la voiture
- 31 Indicateur de niveau de la batterie
- 32 Symbole d'alerte de sécurité
- Indicateur de protection de la
- 33 Température



Appuyez longuement sur le bouton de **démarrage/pause** pendant **1 seconde** pour activer la machine.

**Tournez le bouton pour régler la valeur de pression prédéfinie.**

Bouton rotatif 02, un design élégant, minimaliste et convivial offre une expérience utilisateur fluide, précise et agréable.

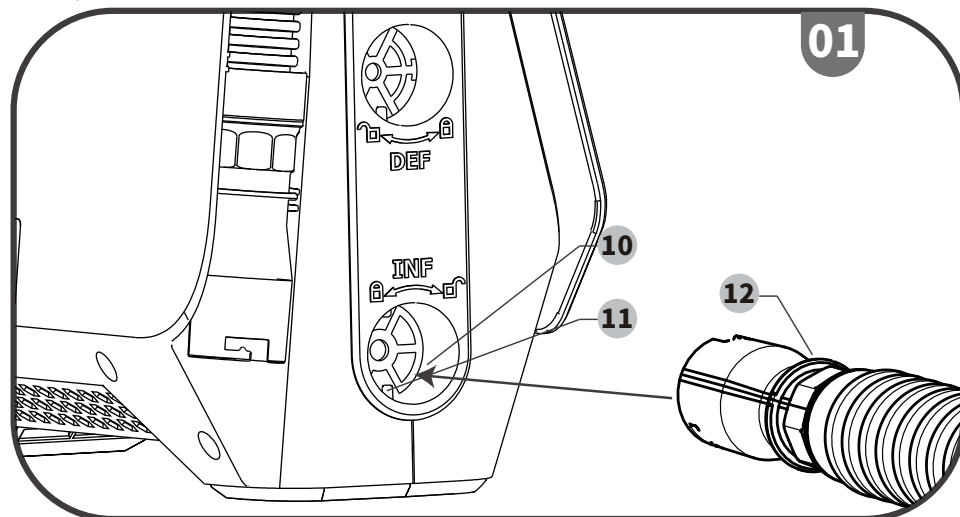


## Guide de démarrage rapide

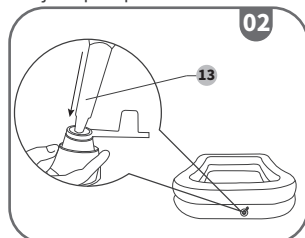
# 03

### Pour gonfler avec un haut volume

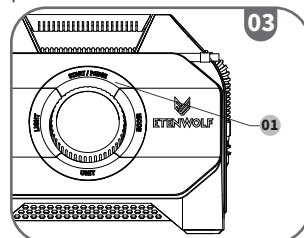
1. Retirez le tuyau grand volume **12** de son canal de rangement. Alignez les encoches du tuyau avec les ergots **11** de l'orifice de sortie/gonflage **10** de la pompe grand volume. Ensuite, faites glisser le tuyau et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer.



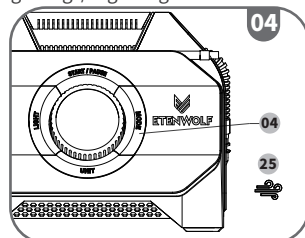
2. Choisissez la bonne buse conique **13** et insérez-la dans l'objet à pomper.



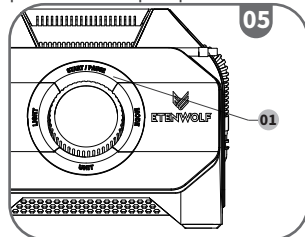
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation START/PAUSE **01** pour activer la machine.



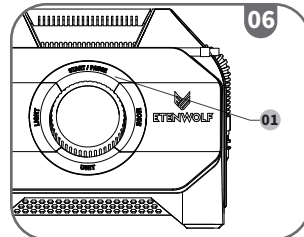
4. Appuyez sur la touche MODE **04** pour passer en mode de gonflage/dégonflage haut débit **25**.



5. Appuyez ensuite sur la touche d'alimentation START/PAUSE **01** pour mettre la pompe en marche.



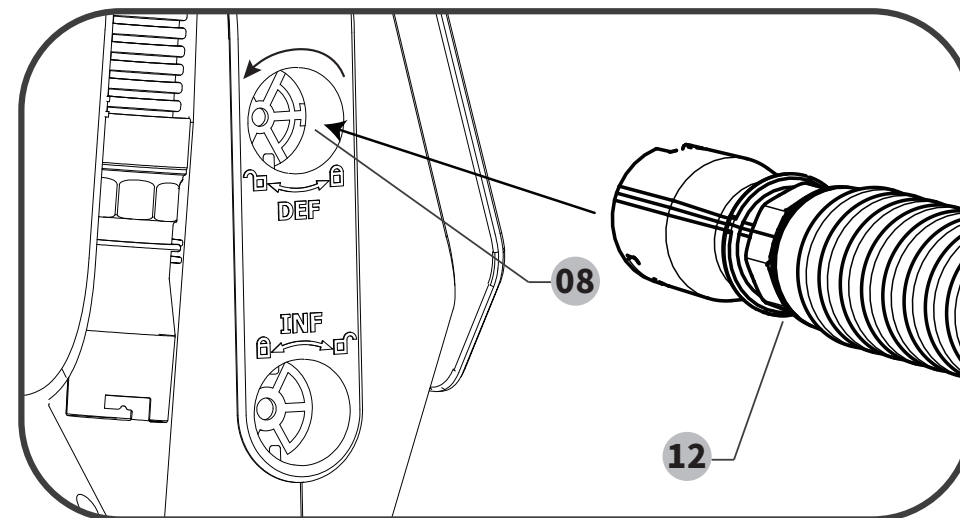
6. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation **01** pour l'éteindre.



**Remarque:** les utilisateurs sont tenus de mettre le gonflage en pause manuellement. Si vous ne faites rien, l'objet gonflé risque d'exploser.

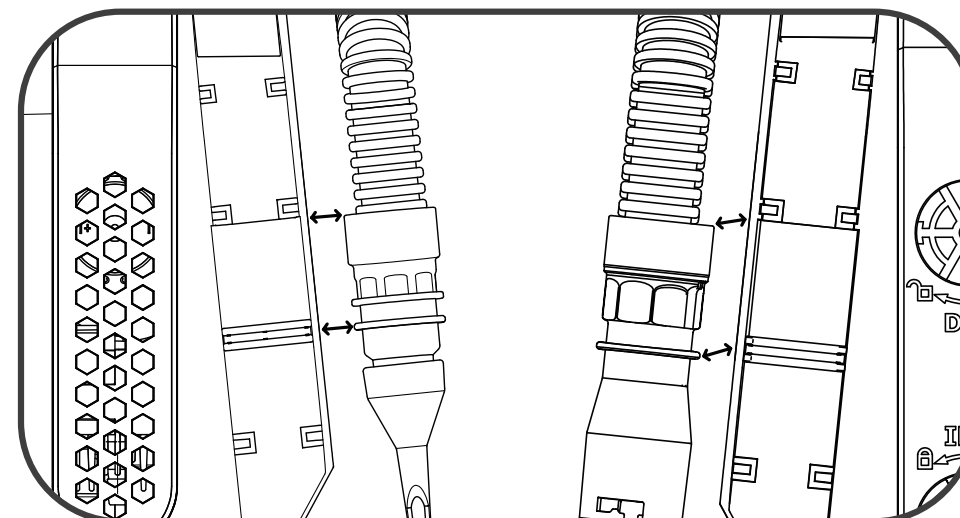
### Pour dégonfler avec un haut volume

Attachez le tuyau à haut débit **12** au port d'entrée/déflation **08**. Suivez les étapes 2 à 6 de la section ci-dessus concernant l'inflation.



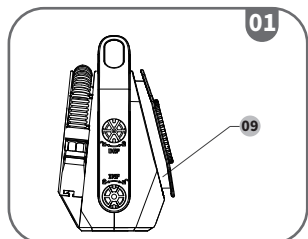
### Emplacement de remplacement du tuyau

Alignez la nervure de la tête du tube avec la rainure, puis appuyez sur le tuyau pour l'enclencher dans la rainure, comme indiqué sur l'image ci-dessous.

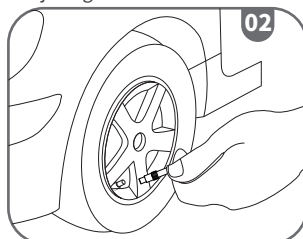


## Pour gonfler à l'aide de la haute pression

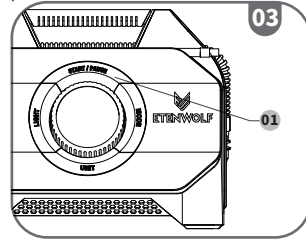
1. Retirez le tuyau haute pression **09** de son canal de rangement.



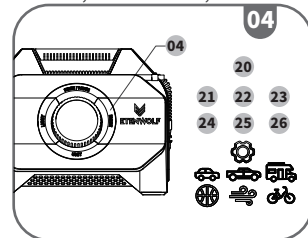
2. Insérez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'objet à gonfler.



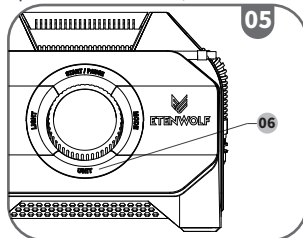
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation START/PAUSE **01** pour activer la machine.



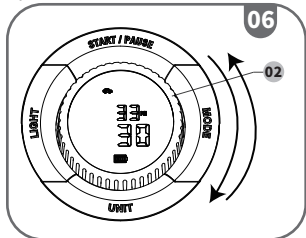
4. Appuyez sur le bouton MODE **04** pour basculer entre six modes différents : mode manuel **20**, mode voiture **21**, mode camionnette **22**, mode véhicule de loisirs **23**, mode balle **24**, mode vélo **26**.



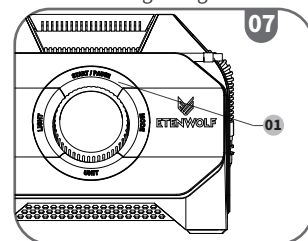
5. Appuyez sur le bouton UNIT **06** pour commuter l'unité de pression entre PSI, kPa et Bar.



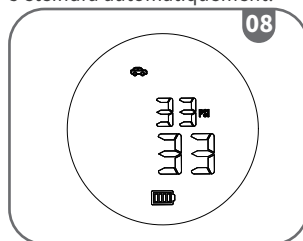
6. Tourner le bouton de réglage de la pression **02** pour définir la pression souhaitée.



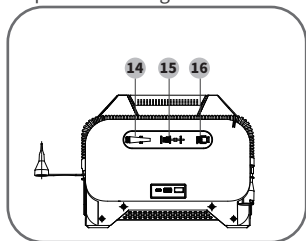
7. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt **01** pour commencer le gonflage.



8. Lorsque l'objet gonflé atteint la valeur prédéfinie, l'unité s'éteindra automatiquement.



Une buse effilée haute pression **14**, une aiguille d'inflation **15** et un adaptateur de valve Presta **16** sur le tuyau, sont situés sur le panneau de rangement arrière.

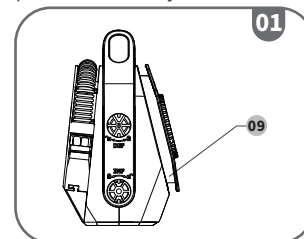


### REMARQUE:

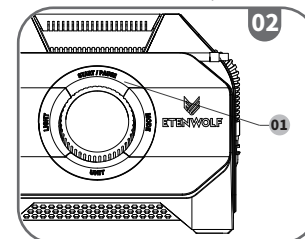
- Pour arrêter le gonflage à n'importe quel moment, appuyez sur la touche marche/arrêt START/PAUSE.
- Le système ETENWOLF se souviendra automatiquement des réglages de pression précédents lorsque l'appareil sera utilisé à nouveau.
- Vérifiez deux fois la valeur d'entrée cible. Le réglage d'une valeur erronée peut entraîner l'explosion d'un article gonflé.
- Après que le pneu est gonflé, la température à l'intérieur du pneu va diminuer jusqu'à la température ambiante, ce qui va causer une diminution de la pression du pneu de 0,5 à 1,5 psi.
- Lorsque vous avez fini de pomper un pneu de vélo, n'oubliez pas de retirer rapidement le tuyau. Sinon, la perte d'air peut diminuer la pression du pneu.

## Utilisation du gonfleur en tant que manomètre

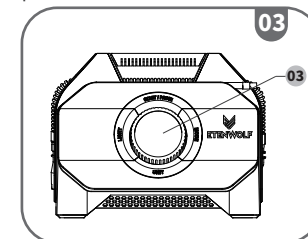
1. Raccordez le tuyau haute pression **09** à l'objet à tester.



2. Appuyez sur le bouton d'alimentation START/PAUSE **01**.



3. L'écran central **03** affiche la pression actuelle de l'article.



## Guide d'utilisation des boutons

**04**

### Bouton d'alimentation START/PAUSE

**ON:** Appuyez longuement sur le bouton de mise en marche/pause START/PAUSE **01** pendant une seconde pour allumer.

**OFF:** Lorsque le gonfleur est allumé, appuyez longuement sur la touche d'alimentation START/PAUSE **01** durant deux secondes pour l'éteindre.

**Pause:** Lorsque le gonfleur est en train de se gonfler/dégonfler, appuyez sur le bouton pour mettre la machine en pause à tout moment.

### Le gonfleur s'éteint automatiquement dans les cas suivants:

1. 5 minutes d'inactivité.
2. Lorsque le câble de charge est accidentellement débranché pendant la charge.
3. 5 minutes d'inactivité après une charge complète.
4. 5 minutes d'inactivité après avoir été utilisé comme une banque d'alimentation.
5. Gonflement pendant plus de 5 minutes, mais la pression réelle est toujours inférieure à 5 psi.
6. Lorsque vous gonflez pendant plus de 5 minutes, mais que la pression réelle est supérieure à 160 psi.

### Bouton MODE

Appuyez sur le bouton MODE **04** pour basculer entre six modes de gonflage et un mode de dégonflage.

### Bouton UNIT

Appuyez sur le bouton UNIT **06** pour basculer entre les trois unités de pression BAR/PSI/KPA.

## Bouton de réglage de la pression

Tournez le bouton de réglage de la pression **02** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur de la pression et tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la valeur de la pression.

## Bouton d'éclairage

Appuyez sur le bouton LIGHT **05** pour basculer entre quatre modes d'éclairage : éclairage brillant, éclairage ultra brillant, stroboscope lent et lumière SOS.

## Valeur de pression prédéfinie

**05**

Le nombre de taille plus petite en haut de l'écran indique la valeur d'entrée cible **28**, et le nombre de taille plus grande en bas de l'écran indique la valeur réelle **29** des dispositifs gonflables.

| Mode                    | Plage de pression réglable | Pression par défaut |
|-------------------------|----------------------------|---------------------|
| Mode voiture            | 8-50 psi                   | 35 psi              |
| Mode camionnette        | 10-85 psi                  | 35 psi              |
| Mode véhicule récréatif | 20-130 psi                 | 60 psi              |
| Mode Bicyclette         | 10-145 psi                 | 22 psi              |
| Mode Balle              | 3-16 psi                   | 8.5 psi             |
| Mode manuel             | 0-160 psi                  | 30 psi              |
| Mode de dégonflage      | —                          | —                   |

## Mémorisation du réglage de la pression

À chaque fois que vous ajustez le réglage de la pression, le gonfleur ETENWOLF mémorise votre nouvelle valeur de pression cible et votre option d'unité, ce qui vous permet de modifier la pression par défaut à tout moment.

## Lampe de travail LED

**06**

Une lampe de travail LED **07** est placée sur le côté de la poignée. Pour allumer la lumière, mettez d'abord la machine en marche en appuyant sur le bouton START/PAUSE **01**, puis appuyez sur le bouton LIGHT **05**.

## Vous pouvez choisir entre quatre modes d'éclairage différents

Lampe de poche lumineuse : 300 Lumen

Lampe de poche ultra-brillante : 1000 lumens

Lumière stroboscopique lente : la lumière s'allume et s'éteint.

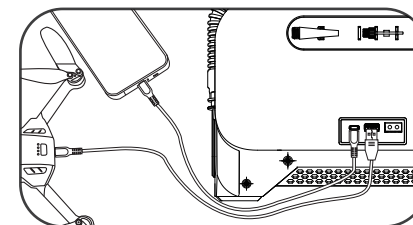
Signal SOS : 3 signaux lumineux courts, suivis de 3 signaux lumineux longs, puis de 3 autres signaux lumineux courts, répétés en boucle.

**Remarque:** La lumière s'éteindra automatiquement après 1 heure. Une fois l'heure écoulée et la lumière éteinte, si vous la rallumez, elle ne s'éteindra pas tant que la batterie n'est pas épuisée.

## Banque d'alimentation

**07**

La batterie externe est prête à charger tous vos appareils électroniques tels que téléphone, tablette, ordinateur portable, drone et appareil photo. Elle dispose d'une sortie USB-A 5V 2A et d'une sortie USB-C 45W max, 5/9/12/15V 3A, 20V/2,25A.



### Note:

1. Pour fonctionner en tant que banque d'alimentation, le gonfleur doit être allumé.
2. Après 3 minutes de charge, le panneau d'affichage n'indiquera que le niveau de la batterie pour économiser la batterie.
3. Après 2 minutes de charge complète des appareils, le gonfleur s'éteint automatiquement.

## CHARGEUR DE BATTERIE & INDICATEUR

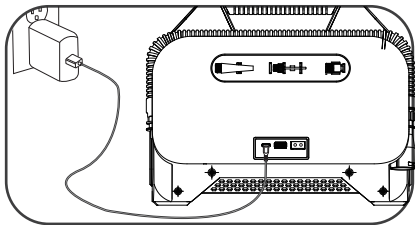
**08**

### Chargement avec l'alimentation CA

Pour des performances et une stabilité de charge optimales, utilisez un chargeur PD 45W pour alimenter votre batterie intégrée. La charge de la batterie prend environ 2 heures pour passer de 0% à 100% de charge complète.

Indicateur de batterie

L'indicateur du niveau de batterie **31** est affiché par quatre barres, chaque barre représentant 25 % de la capacité.



la batterie doit être chargée

0 à 10 % de charge

moins de 25 % de charge

25 % à 50 % de charge

50 à 75 % de charge

75 % - 100 % chargée

**Remarque**  
le voyant de la batterie se met à clignoter lorsque le niveau de la batterie passe en dessous de 10 %.

Chargement du site

Chargez complètement l'inflateur avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez le connecter à un chargeur certifié ETENWOLF ou à un chargeur PD avec le câble de chargement.

Pendant la charge:

moins de 25% de frais

25 % - 50 % facturés

50% - 75% chargé

75 % - 100 % chargé

entièrement chargé

**Remarque**

- Après 2 minutes d'inactivité après une charge complète, le gonfleur s'éteint automatiquement.
- Le gonfleur ne peut pas être utilisé pendant qu'il est en charge.

Recalibrage de la pression

09

Des altitudes différentes peuvent entraîner une variation de la pression de 1 à 3 PSI. Dans les zones de haute altitude (surtout au-dessus de 5000 ft/1524 mètres), les utilisateurs peuvent recalibrer le capteur de pression de la pompe.

Étapes de recalibrage :

1. Allumez la pompe et maintenez simultanément enfoncé le bouton de lumière **05** et le bouton de mode **04** pendant 10 secondes;
2. Une fois que l'affichage clignote, la pompe est recalibrée avec succès.

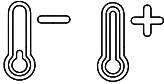
Remarque :

1. Allumez la pompe avant de commencer le calibrage.
2. Le tuyau haute pression **09** ne doit pas être connecté à un quelconque objet. Tout élément qui donne de la pression au tuyau désactivera le processus de recalibrage.
3. Une batterie ou une autre source d'alimentation chargée est indispensable pour effectuer le recalibrage.
4. Il n'y a pas de mémoire pour les nouveaux paramètres de recalibrage. Une fois l'appareil mis hors tension, il sera réinitialisé au niveau de la mer (altitude 0 ft/mètre).
5. À des altitudes élevées au-dessus de 5000 pieds / 1524 mètres, un calibrage manuel de la pompe à air est nécessaire à chaque démarrage.

Dépannage

10

| Problème                                          | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vitesse de gonflage lente                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la batterie est suffisante.</li><li>• Vérifiez si l'élément gonflé présente des fuites.</li><li>• Vérifiez si les orifices d'entrée et de sortie ne fuient pas.</li><li>• Vérifiez si les tuyaux de gonflage sont cassés</li><li>• Vérifiez si les fentes de ventilation sont bloquées</li></ul> |
| Le compresseur d'air s'allume, mais ne gonfle pas | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la batterie est suffisante.</li><li>• Vérifiez si la pression de l'objet à gonfler dépasse la pression prééglée.</li></ul>                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le gonfleur se gonfle mais la pression indiquée sur l'écran est nulle.                                                                                                                                                      | Si la pression d'air est inférieure à 3PSI, la pression affichée sera nulle du fait de la plage de pression minimale de la pompe.                                                                                                                                                                                            |
| Impossible d'augmenter ou de diminuer la pression préréglée                                                                                                                                                                 | Vérifiez que le mode correct est choisi et que la valeur prédéfinie ne dépasse pas la plage.                                                                                                                                                                                                                                 |
| L'indicateur de niveau de la batterie est différent lors du gonflage par rapport à l'état de veille.                                                                                                                        | Le niveau de tension de la batterie au lithium chute de façon significative lors de la décharge de l'alimentation, ce qui fait que l'indicateur de niveau de la batterie présente un affichage différent lors du gonflage par rapport à l'état de veille. Cette situation est normale.                                       |
| L'indicateur de niveau de la batterie ne s'affiche pas à l'écran après la charge.                                                                                                                                           | Utilisez un chargeur certifié ETENWOLF ou un chargeur PD et le câble de chargement inclus, et essayez de le charger.                                                                                                                                                                                                         |
| Le gonfleur ne fonctionne plus en raison de conditions de température extrêmes.<br>                                                      | <p>La protection contre la température</p> <p>Lorsque vous gonflez, dégonflez et déchargez la pompe, assurez-vous que la température de travail est comprise entre -20°C/-4°F et 70°C/158°F.</p> <p>Lorsque vous chargez la pompe, assurez-vous que la température de travail est comprise entre 0°C/32°F et 45°C/113°F.</p> |
| Le symbole d'alerte de sécurité s'allume lorsqu'une pression anormale est détectée ou que le moteur de gonflage réagit anormalement.<br> | Éteignez la machine, attendez 10 minutes et redémarrez-la.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Spécifications                       |                                                                              | 11 |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Nom                                  | Compresseur d'air                                                            |    |
| Modèle                               | Vortex S6                                                                    |    |
| Dimensions                           | 309×237×142 mm (hors tube d'air)                                             |    |
| Plage de pression de gonflage        | 3-160PSI / 0.2-11.0bar                                                       |    |
| Température de fonctionnement        | Chargement: 32°F~113°F/0°C~45°C, Déchargement: -4°F~158°F/-20°C~70°C         |    |
| Température de stockage              | -4°F~140°F/- 20°C ~ 60°C                                                     |    |
| Longueur du tube d'air à haut volume | 450 mm                                                                       |    |
| Capacité de la batterie              | S6 19,200mAh (71Wh), S6 Plus 26,400mAh (97Wh)                                |    |
| Bruit de fonctionnement              | Moins de 85dB à moins d'un mètre                                             |    |
| Connecteur d'alimentation externe    | 12V CC                                                                       |    |
| Entrada                              | Type-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A                  |    |
| Sortie                               | Type-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2,25A    USB-A 5V/2,4A |    |
| Port d'entrée                        | Type-C                                                                       |    |
| Port de sortie                       | Type-C/USB-A                                                                 |    |
| Temps de charge                      | 45W S6 2 heures / S6 Plus 2.5 heures                                         |    |
| Précision du capteur                 | ± 1 psi                                                                      |    |

## Instructions de sécurité

# 12

1. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants. Les utilisateurs doivent être âgés de plus de 16 ans. Gardez une distance de sécurité entre les enfants et le gonfleur lors du gonflage. L'appareil contient une batterie au lithium intégrée. Ne pas mettre le produit dans le feu ou jeter la batterie.
2. La surchauffe ou l'eau peuvent accroître le risque d'incendie ou d'explosion. Il est conseillé de garder le produit loin des sources de chaleur et de ne pas le laisser pendant des périodes prolongées dans une voiture chaude. Si le gonfleur devient très chaud. Il y a un risque qu'il explose.
3. Veuillez stocker le produit à des températures comprises entre -4°F~140°F/-20°C~60°C. Les environnements excessivement chauds ou froids peuvent endommager la batterie et réduire la durée de vie du gonfleur. Un stockage de longue durée du produit peut diminuer l'efficacité de la batterie. Chargez le gonfleur au moins une fois tous les trois mois pour maintenir ses performances.
4. Le produit est équipé d'un moteur à courant continu intégré qui peut générer des étincelles lors de son fonctionnement. Ne l'utilisez pas dans un environnement où se trouvent des poussières ou des gaz susceptibles d'exploser.
5. Si un bruit anormal se fait entendre ou si la température devient très élevée lors du gonflage, veuillez éteindre immédiatement le gonfleur.
6. Avant de régler la valeur de la pression de gonflage, vérifiez que l'unité de pression est correctement sélectionnée. Une confusion entre psi et bar peut entraîner un dangereux surgonflage.
7. Conversion des unités : 1bar = 14,5psi. 1bar = 100kPa.
8. Ne laissez pas la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.
9. Veuillez utiliser le produit dans un environnement sec et propre. L'intrusion de sable et de poussière peut endommager le produit. Ne lavez pas le produit à l'eau.
10. Veuillez à utiliser le chargeur ETENWOLF ou d'autres chargeurs PD certifiés, ainsi que le câble de charge inclus pour charger ce produit. Les dysfonctionnements causés par des actions non conformes aux exigences ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.
11. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.

## Garantie

# 13

### Garantie de 2 ans

Dans les deux ans suivant l'achat, nous assurerons un service après-vente en ligne rapide et efficace. Nous réparerons ou remplacerons tout produit défectueux (dû à un défaut de fabrication) au cours de cette période de garantie.

### Manufacturer: Mozhen Technology (Shenzhen) Co., LTD

CN-503, Floor 5, Building 4, Tianan Yungu Industrial Park Phase II,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)

[support@etenwolf.com](mailto:support@etenwolf.com)

[www.etenwolf.com](http://www.etenwolf.com)

[www.facebook.com/etenwolf](https://www.facebook.com/etenwolf)

Made in P.R.C



Inglese-----01      Francese-----31      Tedesco-----61  
 Spagnolo -----16      Italiano-----46

Grazie per aver scelto il gonfiatore ad aria ETENWOLF S6 compressore d'aria. Ideato per un gonfiaggio più rapido per la maggior parte degli pneumatici e gommoni, questa centrale elettrica compatta come una pompa innovativa aiuta ad ampliare la fruibilità durante i viaggi in natura.

## CONTENUTO

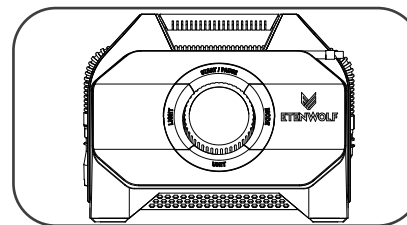
|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| CONTENUTO DELLA CONFEZIONE       | 46 |
| PANORAMICA DEL PRODOTTO          | 47 |
| GUIDA RAPIDA                     | 49 |
| PULSANTE GUIDA OPERATIVA         | 52 |
| VALORE DI PRESSIONE PREIMPOSTATO | 53 |
| LUCE DA LAVORO A LED             | 53 |
| POWER BANK                       | 54 |
| CARICABATTERIA E INDICATORE      | 54 |
| RICALIBRAZIONE DELLA PRESSIONE   | 56 |
| RISOLUZIONE DEI PROBLEMI         | 56 |
| SPECIFICHE                       | 58 |
| ISTRUZIONI DI SICUREZZA          | 59 |
| GARANZIA                         | 60 |



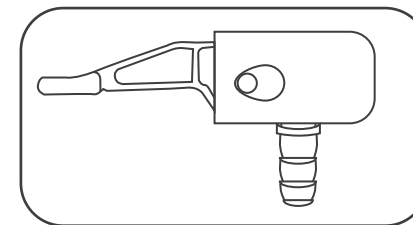
### Attenzione!

Attenzione! Si prega di leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

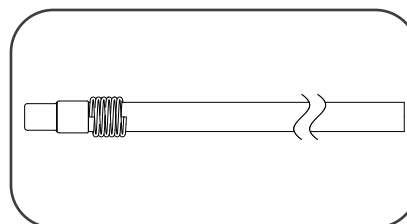
## Contenuto della confezione

**01**


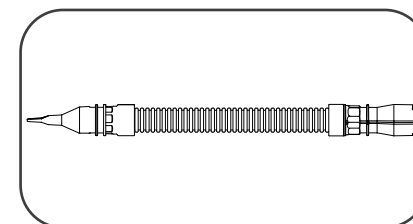
**01** S6 compressore d'aria x 1



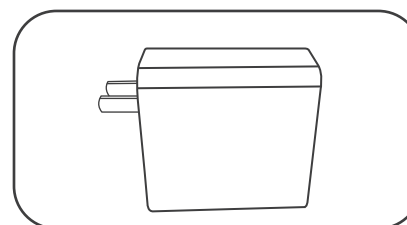
**02** Mandrino ad aria x 1



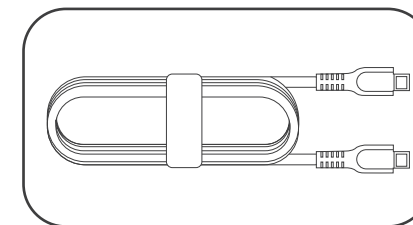
**03** Tubo ad alta pressione x 1



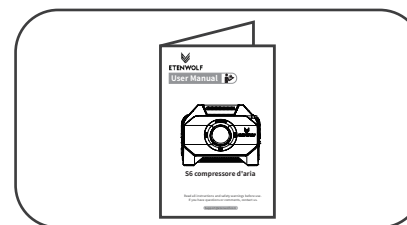
**04** Tubo ad alto volume x 1



**05** Caricabatterie PD da 45W x 1



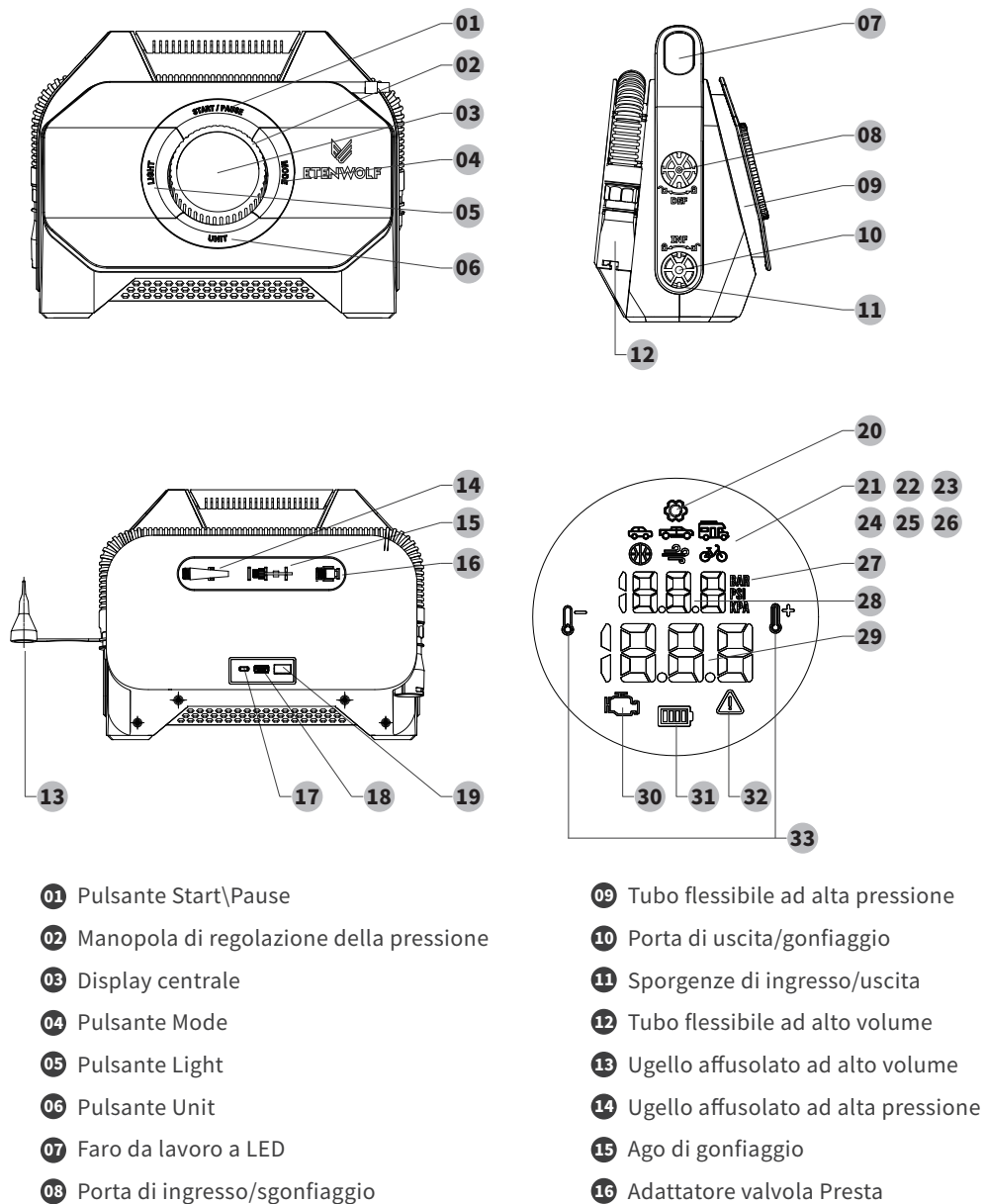
**06** Cavo USB-C da 1,8 metri x 1



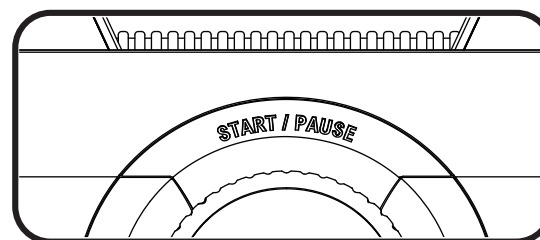
**07** Manuale d'uso x 1

## Panoramica del prodotto

# 02



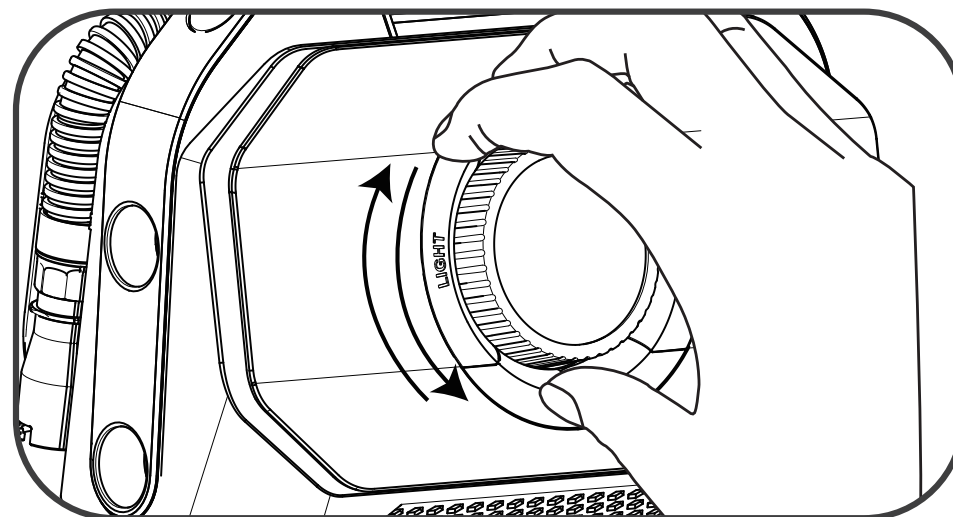
- 17 Porta di tipo C (ingresso/uscita)
- 18 Porta USB-A (ingresso)
- 19 Connettore di alimentazione esterno (DC 12V/20A)
- 20 Modalità manuale
- 21 Modalità auto
- 22 Modalità furgoncino
- 23 Modalità veicolo ricreativo
- 24 Modalità basket
- 25 Modalità di gonfiaggio/sgonfiaggio ad alto flusso
- 26 Modalità bicicletta
- 27 Unità di pressione
- 28 Valore di ingresso target
- 29 Valore reale della pressione
- 30 Luce del motore dell'auto
- 31 Indicatore livello batteria
- 32 Simbolo di avviso di sicurezza
- 33 Indicatore di protezione della temperatura



Tieni premuto il **pulsante di avvio/stop** per **1 secondo** per attivare la macchina.

**Ruotare la manopola per regolare il valore di pressione preimpostato.**

Manopola rotante **02**, un design elegante, minimalista e user-friendly offre un'esperienza utente fluida, precisa e piacevole.

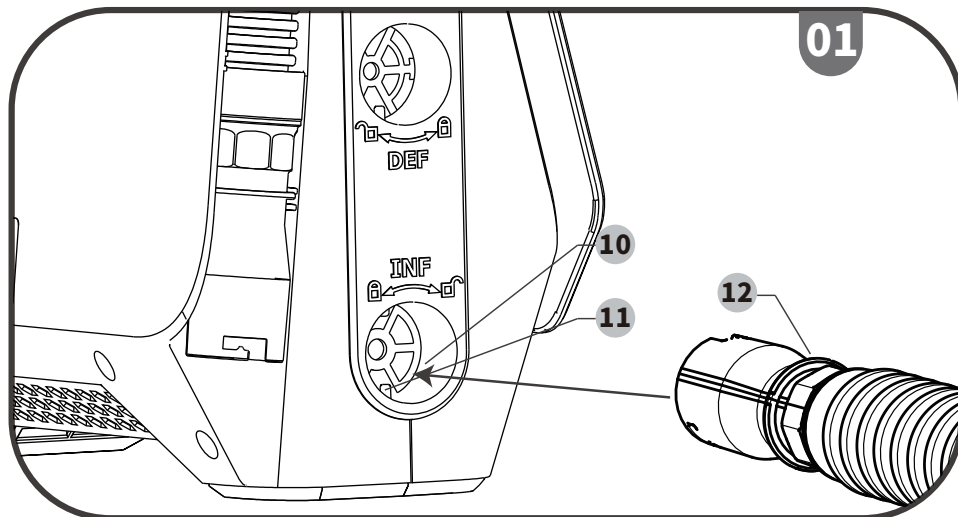


## Guida rapida

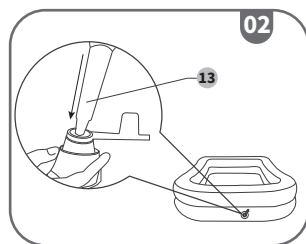
03

### Per gonfiare utilizzando un alto volume

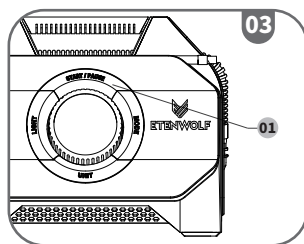
1. Rimuovere il tubo flessibile ad alto volume **12** dal suo canale di conservazione. Allineare le tacche del tubo con le sporgenze **11** della porta di gonfiaggio/uscita del tubo ad alto volume **10**. Quindi, far scorrere il tubo e ruotarlo in senso antiorario per fissarlo.



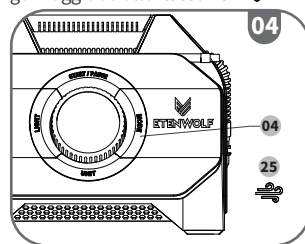
2. Scegli l'ugello conico **13** giusto e inseriscilo nell'oggetto da pompare.



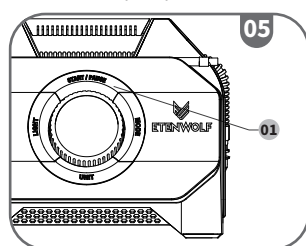
3. Premere il pulsante di accensione **START/PAUSE 01** per attivare la macchina.



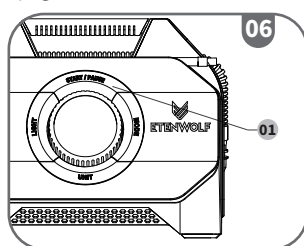
4. Premere il pulsante **MODE 04** per passare alla modalità di gonfiaggio/s-gonfiaggio ad alto flusso **25**.



5. Quindi premere il pulsante di accensione **START/PAUSE 01** per accendere la pompa.



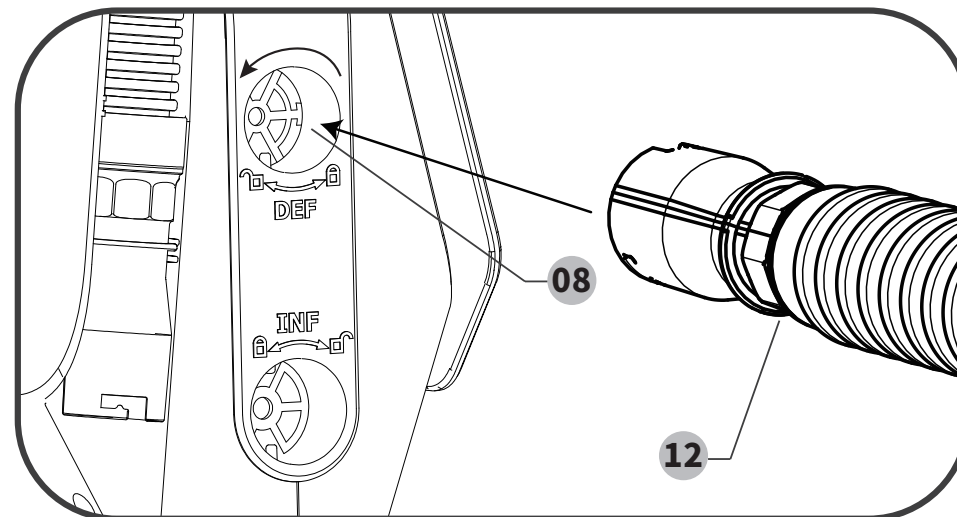
6. Premere nuovamente il pulsante di accensione **01** per spegnere.



**NOTA:** gli utenti devono mettere in pausa manualmente il gonfiaggio. Se così non fosse, questo porterà all'esplosione dell'oggetto gonfiato.

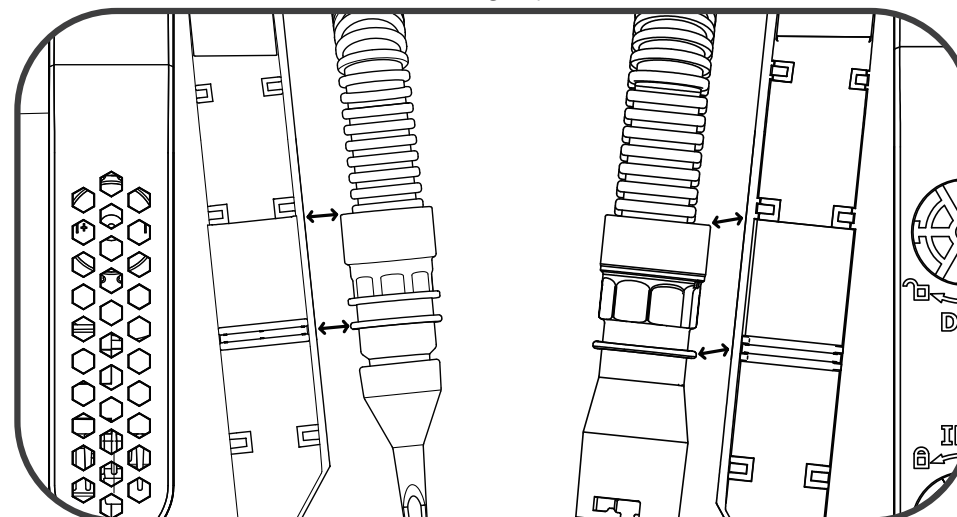
### Per sgonfiare utilizzando un alto volume

Collegare il tubo ad alto volume **12** al porto di ingresso/svuotamento **08**. Seguire i passaggi da 2 a 6 nella sezione sopra riguardante l'inflazione.



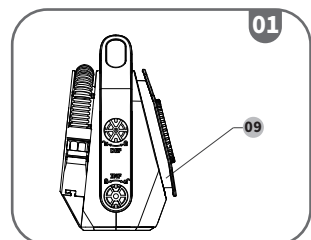
### Posizione di sostituzione del tubo

Allineare la costola della testa del tubo con la scanalatura, quindi premere il tubo verso il basso per farlo scattare nella scanalatura, come mostrato nell'immagine qui sotto.

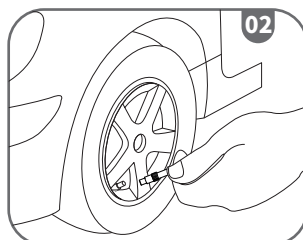


## Gonfiare usando l'alta pressione.

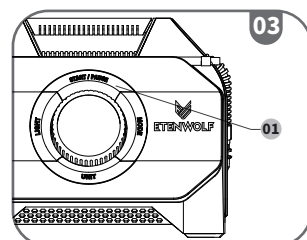
1. Rimuovere il tubo flessibile ad alta pressione **09** dal suo canale di conservazione.



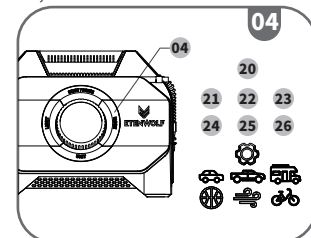
2. Inserire l'ugello in senso orario nell'oggetto da gonfiare.



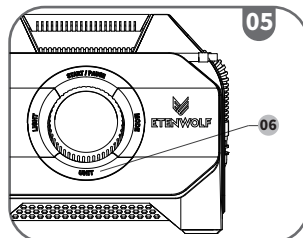
3. Premere il pulsante di accensione START/PAUSE **01** per attivare la macchina.



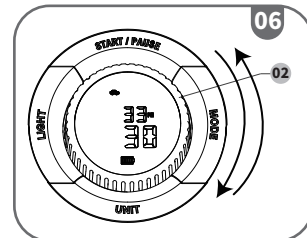
4. Premere il pulsante MODE **04** per passare da una modalità all'altra: Modalità manuale **20**, Modalità auto **21**, Modalità furgoncino **22**, Modalità veicolo ricreativo **23**, Modalità palla **24**, Modalità bicicletta **26**.



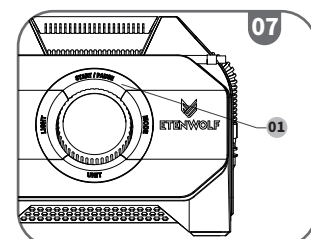
5. Cambiare l'unità di pressione tra PSI, kPa e Bar premendo il pulsante UNIT **06**.



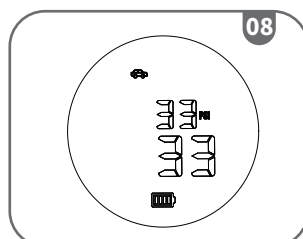
6. Ruotare la manopola di regolazione della pressione **02** per impostare la pressione desiderata.



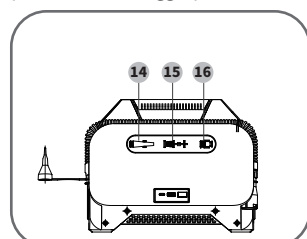
7. Premere nuovamente il pulsante di accensione START/PAUSE **01** per avviare il gonfiaggio.



8. Quando l'oggetto gonfiato raggiunge il valore preimpostato, l'unità si spegnerà automaticamente.



Una bocchetta conica ad alta pressione **14**, un ago per l'infrazione **15** e un adattatore per la valvola Presta **16** sul tubo, si trovano sul pannello di stoccaggio posteriore.

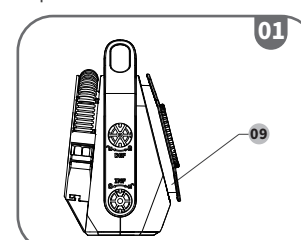


### NOTA:

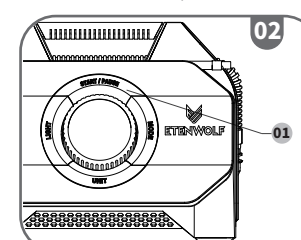
- Per interrompere il gonfiaggio in qualsiasi momento, premere il pulsante di accensione START/PAUSE.
- Il sistema ETENWOLF ricorderà automaticamente le precedenti impostazioni di pressione quando l'unità viene riutilizzata.
- Ricontrollare il valore di input desiderato. L'impostazione di un valore errato potrebbe portare all'esplosione dell'oggetto gonfiato.
- Dopo che il pneumatico è stato gonfiato, la temperatura all'interno del pneumatico diminuirà alla temperatura ambiente, causando una diminuzione della pressione del pneumatico di 0,5 a 1,5 psi.
- Quando finisci di pompare una gomma da bicicletta, non dimenticare di rimuovere rapidamente il tubo. In caso contrario, la perdita d'aria potrebbe ridurre la pressione degli pneumatici.

## Usare il gonfiatore come manometro

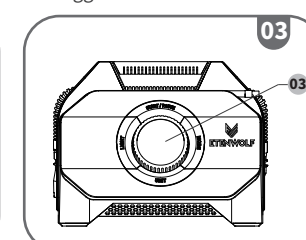
1. Collegare il tubo flessibile ad alta pressione **09** allo strumento in prova.



2. Premere il pulsante di accensione START/PAUSE **01**.



3. Il display centrale **03** visualizzerà la pressione corrente dell'oggetto.



## Guida al funzionamento dei pulsanti

04

### Pulsante di accensione START/PAUSE

**ON:** Tieni premuto il pulsante di accensione/arresto START/PAUSE **01** per un secondo per accendere.

**OFF:** Quando il gonfiatore è acceso, premere a lungo il pulsante di accensione START/PAUSE **01** per due secondi per spegnerlo.

**Pause:** Quando il gonfiatore si sta gonfiando/sgonfiando, premere il pulsante per mettere in pausa la macchina in qualsiasi momento.

**Il gonfiatore si spegnerà automaticamente nei seguenti casi:**

1. 5 minuti di inattività.
2. Quando il cavo di ricarica viene scollegato accidentalmente durante la ricarica.
3. 5 minuti di inattività dopo essere stato completamente caricato.
4. 5 minuti di inattività dopo essere stato utilizzato come power bank.
5. Quando si gonfia per più di 5 minuti, ma la pressione effettiva è ancora inferiore a 5 psi.
6. Quando si gonfia per più di 5 minuti, ma la pressione effettiva è superiore a 160 psi.

### Pulsante MODE

Premere il pulsante MODE **04** per alternare tra sei modalità di gonfiaggio e una modalità di sgonfiaggio.

### Pulsante UNIT

Premere il pulsante UNIT **06** per alternare le tre unità di pressione BAR/PSI/KPA.

Manopola di regolazione della pressione

Ruotare la manopola di regolazione della pressione **02** in senso orario per aumentare il valore della pressione e ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire il valore della pressione.

Pulsante LIGHT

Premi il pulsante LIGHT **05** per alternare quattro modalità di illuminazione: illuminazione intensa, illuminazione ultra-intensa, stroboscopica lenta e SOS.

Valore di pressione preimpostato 05

Il numero con la dimensione più piccola in cima alla visualizzazione indica l'input di destinazione **28**, e il numero con la dimensione più grande in basso alla visualizzazione indica il valore effettivo **29** dei dispositivi gonfiabili.

| Modalità                    | Intervallo di pressione regolabile | Pressione predefinita |
|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| Modalità auto               | 8-50 psi                           | 35 psi                |
| Modalità furgoncino         | 10-85 psi                          | 35 psi                |
| Modalità veicolo ricreativo | 20-130 psi                         | 60 psi                |
| Modalità bicicletta         | 10-145 psi                         | 22 psi                |
| Modalità basket             | 3-16 psi                           | 8.5 psi               |
| Modalità manuale            | 0-160 psi                          | 30 psi                |
| Modalità sgonfiamento       | —                                  | —                     |

Memorizzazione dell'impostazione della pressione

Ogni volta che si regola l'impostazione della pressione, il gonfiatore ETENWOLF memorizzerà il nuovo valore di pressione target e l'opzione dell'unità, rendendo possibile modificare la pressione predefinita in qualsiasi momento.

Faro da lavoro a LED 06

Un faro da lavoro a LED **07** si trova sul lato dell'impugnatura. Per accendere la luce, accendere prima la macchina premendo il pulsante START/PAUSE **01** e successivamente premere il pulsante LIGHT **05**.

Passa tra quattro diverse modalità di illuminazione

Torcia luminosa: 300 Lumen

Torcia ultra luminosa: 1000 Lumen

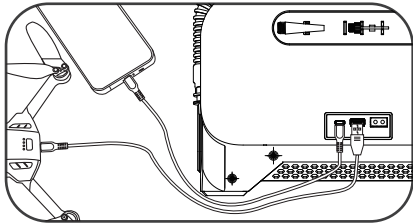
Luce stroboscopica lenta: la luce si accende e si spegne.

Segnale SOS: 3 segnali di lampo corto, seguiti da 3 segnali di lampo lungo, e poi 3 segnali di lampo corto, ripetuti in un ciclo.

**Nota:** La luce si spegnerà automaticamente dopo 1 ora. Una volta trascorsa l'ora e la luce sia spenta, se la riaccendi, non si spegnerà fino a quando la batteria sarà esaurita.

POWER BANK 07

Il power bank è pronto per caricare tutti i tuoi dispositivi elettronici come telefono, tablet, laptop, drone e fotocamera. Ha una uscita USB-A 5V 2A e una uscita USB-C 45W max, 5/9/12/15V 3A, 20V/2,25A.



Nota:

- 1. Per funzionare come power bank, il gonfiatore deve essere acceso.
- 2. Dopo 3 minuti di ricarica, il pannello del display indicherà solo il livello della batteria per risparmiare la batteria.
- 3. Dopo 2 minuti di ricarica completa dei dispositivi, il gonfiatore si spegnerà automaticamente.

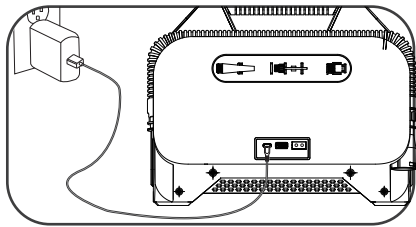
CARICA BATTERIA E INDICATORE 08

Ricarica con l'alimentatore CA

Per le migliori prestazioni e la stabilità di carica, utilizzare un caricabatterie PD da 45W per alimentare la batteria integrata. La ricarica della batteria richiede circa 2 ore dallo 0% al 100% di carica completa.

Indicatore della batteria

Il livello di carica della batteria **31** è mostrato da quattro barre, con ciascuna barra che rappresenta il 25% della capacità.



la batteria deve essere caricata



carica da 0% - 10%



carica sotto il 25%



carica da 25% - 50%



carica da 50% - 75%



carica da 75% - 100%

Nota

l'indicatore della batteria lampeggerà quando il livello della batteria scende al di sotto del 10%.

Ricarica

Caricare completamente l'infiatore prima di utilizzarlo per la prima volta. Si prega di collegarlo a un caricabatterie ETENWOLF certificato o a un caricabatterie PD con il cavo di ricarica.

Durante la ricarica:



carica sotto il 25%



carica da 25% - 50%



carica da 50% - 75%



carica da 75% - 100%



completamente carica

Nota

Dopo 2 minuti di inattività dalla carica completa, il gonfiatore si spegnerà automaticamente.

Il gonfiatore non può essere utilizzato mentre è in carica.

Ricalibrazione della pressione

09

Altitudini diverse possono causare variazioni nella pressione di 1-3 PSI. Quando ci si trova in aree ad alta quota (in particolare oltre i 1524 metri), gli utenti possono ricalibrare il sensore di pressione della pompa.

Fasi di ricalibrazione:

1. Accendi la pompa e tieni premuti contemporaneamente il pulsante di luce **05** e il pulsante di modalità **04** per 10 secondi;
2. Una volta che il display lampeggia, la pompa viene ricalibrata con successo.

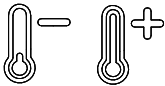
Note:

1. Accendi la pompa prima di avviare la calibrazione.
2. Il tubo ad alta pressione **09** non deve essere collegato a nessun oggetto. Qualsiasi oggetto che dà pressione al tubo disabiliterà il processo di ricalibrazione.
3. Per procedere con la ricalibrazione è necessaria una batteria carica o un'altra fonte di alimentazione.
4. Non c'è memoria per le nuove impostazioni di ricalibrazione. Una volta spenta l'alimentazione, verrà ripristinata la calibrazione del livello del mare (altitudine 0 metri).
5. Alle alte altitudini sopra i 5000 piedi / 1524 metri, è richiesta la calibrazione manuale della pompa dell'aria ogni volta che la accendi.

Risoluzione dei problemi

10

| Problema                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bassa velocità di gonfiaggio                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se la batteria è sufficiente.</li><li>• Controllare se l'oggetto gonfiato perde.</li><li>• Controllare se le porte di ingresso/uscita perdono.</li><li>• Controllare se i tubi di gonfiaggio sono rotti.</li><li>• Controllare se le fessure di ventilazione sono ostruite.</li></ul> |
| Il compressore d'aria si accende, ma non gonfia | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se la batteria è sufficiente.</li><li>• Controllare se la pressione dell'articolo da gonfiare supera la pressione preimpostata.</li></ul>                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il gonfiatore gonfia ma la pressione visualizzata sul display è zero.                                                                                                                                                               | Se la pressione dell'aria è inferiore a 3PSI, la pressione visualizzata mostrerà zero a causa dell'intervallo di pressione minimo della pompa.                                                                                                                                  |
| Impossibile aumentare o diminuire la pressione preimpostata                                                                                                                                                                         | Assicurarsi che sia stata scelta la modalità corretta e che il valore preimpostato non superi l'intervallo.                                                                                                                                                                     |
| L'indicatore del livello della batteria è diverso durante il gonfiaggio rispetto allo stato di standby.                                                                                                                             | Il livello di voltaggio della batteria al litio diminuisce notevolmente durante la scarica, facendo sì che l'indicatore del livello della batteria abbia una visualizzazione diversa durante il gonfiaggio rispetto allo stato di standby. È una situazione normale.            |
| L'indicatore del livello della batteria non compare sullo schermo dopo la ricarica                                                                                                                                                  | Utilizzare un caricabatterie certificato ETENWOLF o un caricabatterie PD e il cavo di ricarica incluso, e cercare di caricarlo.                                                                                                                                                 |
| Il gonfiatore smette di funzionare a causa delle condizioni di temperatura estreme<br>                                                           | Protezione dalla temperature<br>Quando si gonfia, sgonfia e scarica la pompa, assicurarsi che la temperatura di lavoro sia compresa tra -20°C/-4°F e 70°C/158°F.<br>Quando si carica la pompa, assicurarsi che la temperatura di lavoro sia compresa tra 0°C/32°F e 45°C/113°F. |
| Il simbolo di avviso di sicurezza si accende quando viene rilevata una pressione anomala o il motore di gonfiaggio reagisce in modo anomalo.<br> | Spegnere la macchina, attendere 10 minuti e riavviarla.                                                                                                                                                                                                                         |

Specifiche

11

|                                             |                                                                              |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Nome                                        | Compressore d'aria                                                           |
| Modello                                     | Vortex S6                                                                    |
| Dimensioni                                  | 309×237×142mm (Escluso il tubo dell'aria)                                    |
| Intervallo di pressione di gonfiaggio       | 3-160PSI / 0.2-11.0bar                                                       |
| Temperatura di funzionamento                | Ricarica: 32°F~113°F/0°C~45°C,<br>Scarica: -4°F~158°F/-20°C~70°C             |
| Temperatura di conservazione                | -4°F~131°F/- 20°C ~ 60°C                                                     |
| Lunghezza del tubo dell'aria ad alto volume | 450mm                                                                        |
| Capacità della batteria                     | S6 19,200mAh (71Wh), S6 Plus 26,400mAh (97Wh)                                |
| Rumore di lavoro                            | Inferiore a 85 dB entro 1 metro                                              |
| Connettore alimentazione esterna            | 12V DC                                                                       |
| Input                                       | Tipo-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A                  |
| Output                                      | Tipo-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2,25A<br>USB-A 5V/2,4A |
| Porta di ingresso                           | Tipo C                                                                       |
| Porta di uscita                             | Tipo C/USB-A                                                                 |
| Tempo di ricarica                           | 45W S6 2 ore / S6 Plus 2.5 ore                                               |
| Precisione del sensore                      | ±1 psi                                                                       |

## Istruzioni di sicurezza

# 12

1. Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini. Gli utenti devono avere più di 16 anni. Mantenere una distanza di sicurezza tra i bambini e il gonfiatore durante il gonfiaggio. C'è una batteria al litio incorporata all'interno del prodotto. Non mettere il prodotto nel fuoco o scaricare la batteria.
2. I danni causati dal surriscaldamento o dall'acqua possono aumentare il rischio di incendio o esplosione. È bene conservare il prodotto lontano da fonti di calore, e non lasciarlo per periodi prolungati in auto al caldo. Se il gonfiatore diventa molto caldo, c'è la possibilità che possa esplodere.
3. Conservare il prodotto a temperature comprese tra -4°F~-131°F/-20°C~60°C.  
Ambienti estremamente caldi o freddi possono danneggiare la batteria e ridurre la durata del gonfiatore. La conservazione prolungata del prodotto può ridurre l'efficacia della batteria. Caricare il gonfiatore almeno una volta ogni tre mesi per mantenerne le prestazioni.
4. Il prodotto è dotato di un motore CC integrato che può generare scintille durante il funzionamento. Non utilizzarlo in un ambiente con polvere o gas che potrebbero esplodere.
5. Se c'è un rumore insolito o la temperatura diventa molto alta durante il gonfiaggio, si prega di spegnere immediatamente il gonfiatore.
6. Prima di impostare il valore della pressione di gonfiaggio, assicurarsi che l'unità di pressione sia selezionata correttamente. Confondere psi e bar potrebbe portare a un pericoloso gonfiaggio eccessivo.
7. Conversione unità: 1 bar = 14,5 psi. 1 bar = 100 kPa.
8. Non lasciare la pompa incustodita mentre è in funzione.
9. Utilizzare il prodotto in un ambiente asciutto e pulito. L'intrusione di sabbia e polvere può causare danni al prodotto. Non lavare il prodotto con acqua.
10. Assicurarsi di utilizzare il caricabatterie ETENWOLF o altri caricabatterie PD certificati e il cavo di ricarica incluso per caricare questo prodotto. Il malfunzionamento causato da azioni non conformi ai requisiti di cui sopra non è coperto dalla garanzia.
11. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

## Garanzia

# 13

### 2 anni di copertura

Entro due anni dall'acquisto, forniremo un servizio post-vendita online tempestivo ed efficace. Ripareremo o sostituiremo qualsiasi prodotto difettoso (a causa di un difetto di fabbricazione) entro questo periodo di garanzia.

### Manufacturer: Mozhen Technology (Shenzhen) Co., LTD

CN-503, Floor 5, Building 4, Tianan Yungu Industrial Park Phase II,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)

[support@etenwolf.com](mailto:support@etenwolf.com)

[www.etenwolf.com](http://www.etenwolf.com)

[www.facebook.com/etenwolf](https://www.facebook.com/etenwolf)

Made in P.R.C



English-----01      Français-----31      Deutsch-----61  
 Español-----16      Italiano-----46

Vielen Dank, dass Sie sich für die ETENWOLF S6 Luftkompressor entschieden haben. Diese kompakte, kraftvolle und neuartige Pumpe wurde für das schnelle Aufpumpen verschiedenster Reifentypen und Luftmatratzen entwickelt, sodass sie auch auf Reisen in der Natur eingesetzt werden kann.

## INHALTSVERZEICHNIS

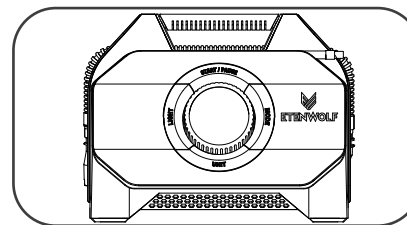
|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| LIEFERUMFANG .....                  | 61 |
| PRODUKTÜBERSICHT .....              | 62 |
| SCHNELLSTART-ANLEITUNG .....        | 64 |
| ANLEITUNG ZUR TASTENBEDIENUNG ..... | 67 |
| VOREINGESTELLTER DRUCKWERT .....    | 68 |
| LED-ARBEITSLEUCHTE .....            | 68 |
| POWERBANK .....                     | 69 |
| BATTERIELADEGERÄT UND ANZEIGE ..... | 69 |
| DRUCK-NEUKALIBRIERUNG .....         | 71 |
| FEHLERBEHEBUNG .....                | 71 |
| TECHNISCHE DATEN .....              | 73 |
| SICHERHEITSHINWEISE .....           | 74 |
| GARANTIE .....                      | 75 |



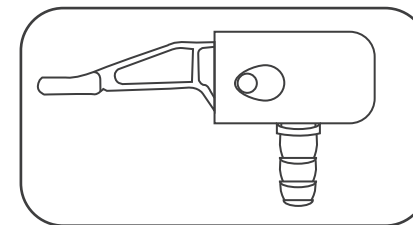
### Warnung!

Warnung! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen, um das Risiko eines elektrischen Schlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen zu verringern.

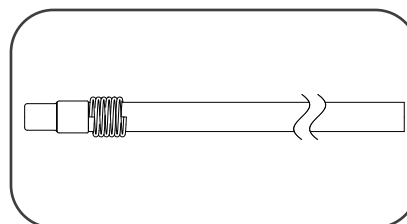
## Lieferumfang

**01**


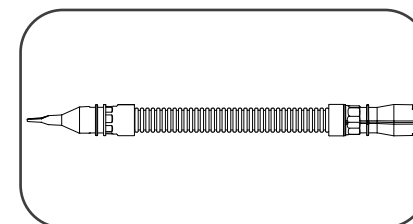
01 S6 Luftkompressor x 1



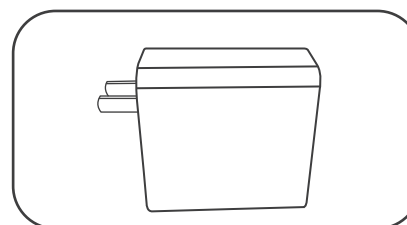
02 Luftkammer x 1



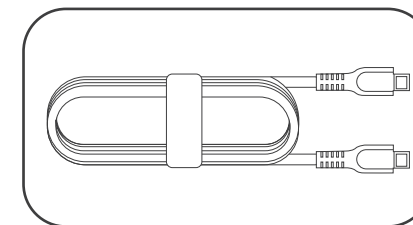
03 Hochdruckschlauch x 1



04 Hochvolumen-Schlauch x 1



05 45W PD-Ladegerät x 1



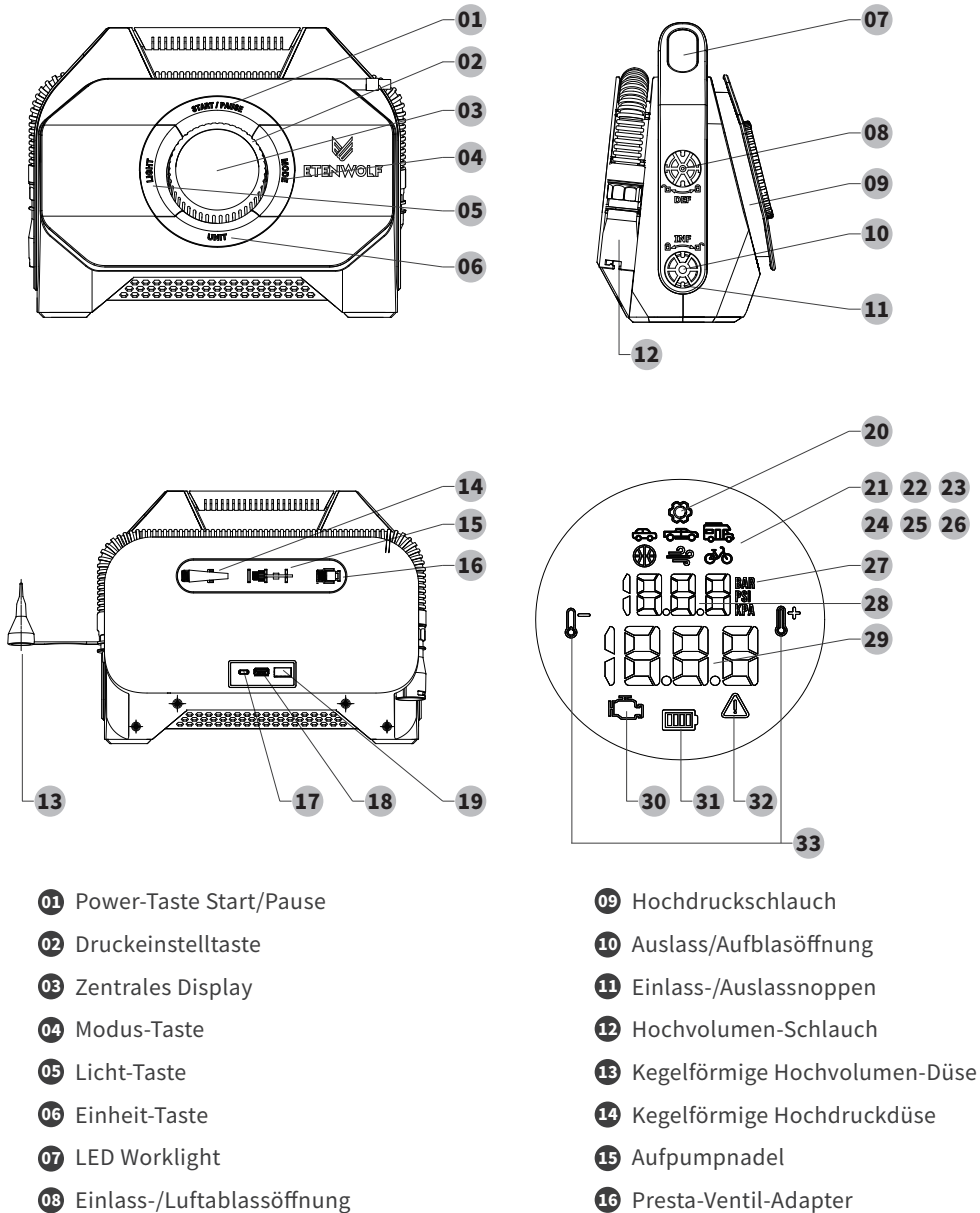
06 1,8 Meter USB C auf C Kabel x 1



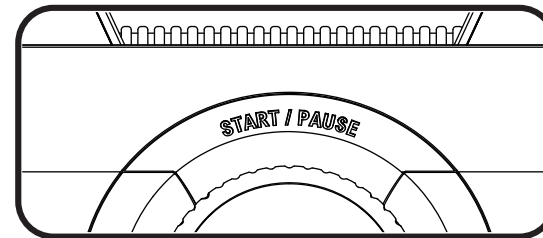
07 Bedienungsanleitung x 1

## Produktübersicht

# 02



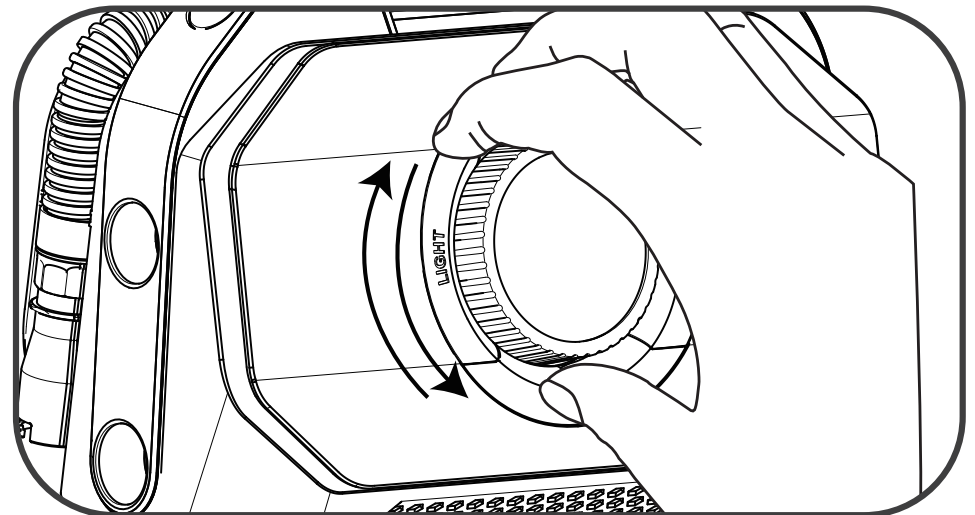
- 17 Typ-C-Anschluss (Eingabe/Ausgabe)
- 18 USB-A-Anschluss (Eingabe)
- 19 Externer Stromanschluss (12V/20A DC)
- 20 Manuell-Modus
- 21 Auto-Modus
- 22 Kleintransporter-Modus
- 23 Wohnmobil-Modus
- 24 Basketball-Modus
- 25 Aufblas-/Ablassmodus für hohen Durchfluss
- 26 Fahrrad-Modus
- 27 Druckeinheit
- 28 Soll-Eingangswert
- 29 Tatsächlicher Druckwert
- 30 Auto-Motorleuchte
- 31 Akkuanzeige
- 32 Sicherheitswarnsymbol
- 33 Temperaturschutz-Anzeige



Drücken Sie die **START/PAUSE**-Taste **1 Sekunde** lang, um das Gerät zu aktivieren.

**Drehen Sie den Knopf, um den voreingestellten Druckwert anzupassen.**

Drehknopf 02, ein schlankes, minimalistisches und benutzerfreundliches Design bietet ein nahtloses, präzises und angenehmes Benutzererlebnis.

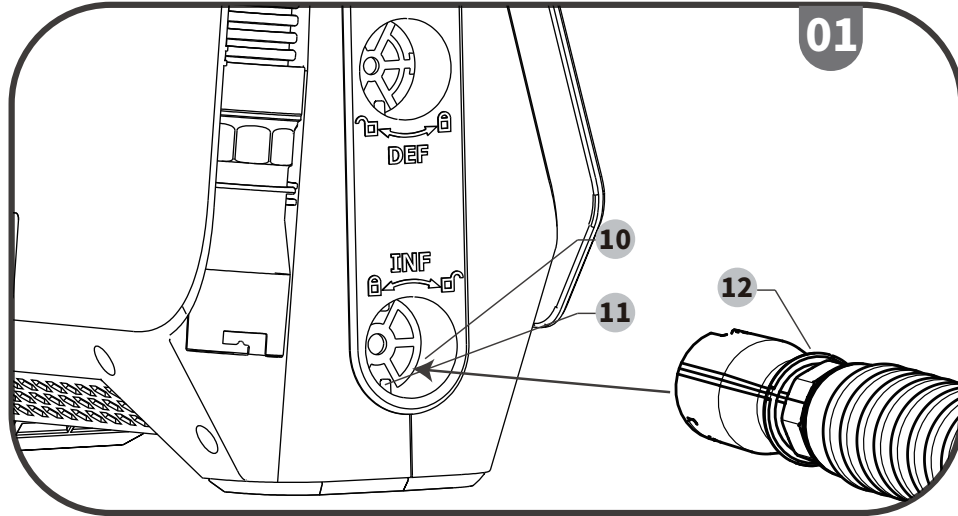


## Schnellstart-Anleitung

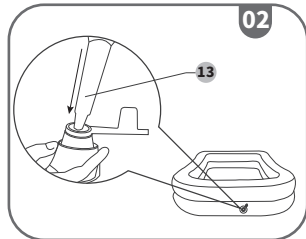
# 03

### Zum Aufblasen mit hohem Volumen

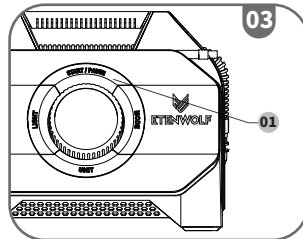
1. Ehen Sie den Hochvolumen-Schlauch **12** aus seinem Aufbewahrungskanal. Richten Sie die Einkerbungen des Schlauchs mit den Noppen **11** des Auslasses der Hochvolumen-Pumpe/des Aufblasanschlusses **10** aus. Schieben Sie dann den Schlauch auf und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern.



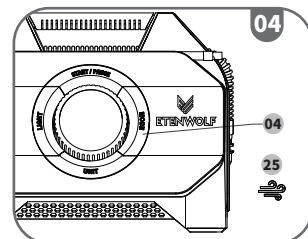
2. Wählen Sie die passende konische Düse **13** und führen Sie diese in das zu pumpende Objekt ein.



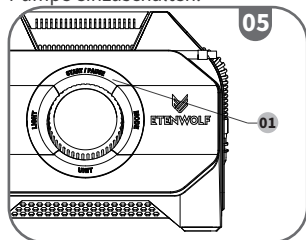
3. Drücken Sie die Einschalttaste **START/PAUSE 01**, um das Gerät zu aktivieren..



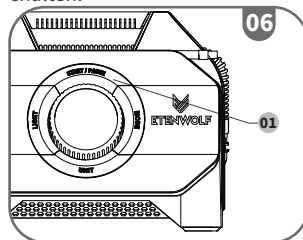
4. Drücken Sie die MODUS-Taste **04**, um in den Aufblas-/Entleerungsmodus für hohen Durchfluss zu wechseln **25**.



5. Drücken Sie dann die **START/PAUSE-Taste 01**, um die Pumpe einzuschalten.



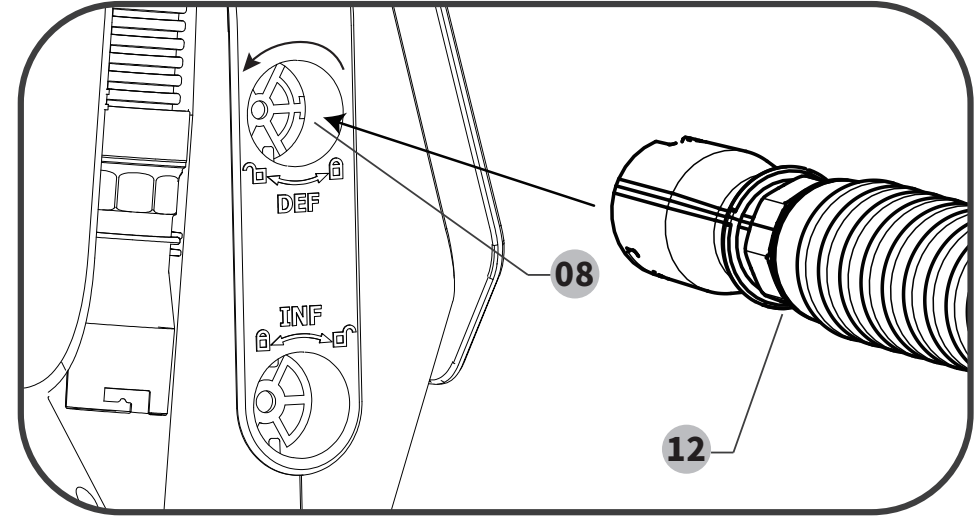
6. Drücken Sie die Einschalttaste **START/PAUSE 01** erneut, um sich auszuschalten.



**Hinweis:** Benutzer müssen das Aufblasen manuell unterbrechen. Wenn Sie den Vorgang nicht unterbrechen, explodiert der Gegenstand.

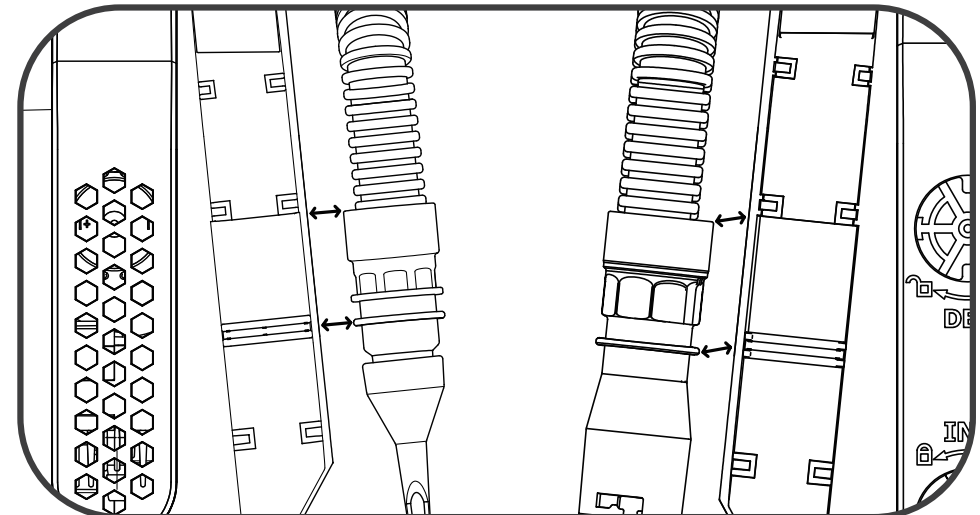
### Zum Entleeren mit hohem Volumen

Schließen Sie den Hochvolumenschlauch **12** am Einlass-/Ablassanschluss **08** an. Befolgen Sie die Schritte 2 bis 6 im Abschnitt oben zur Inflation.



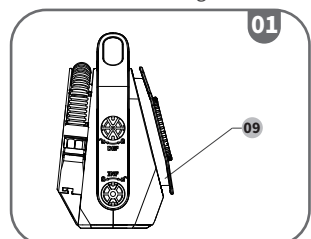
### Schlauchwechselort

Richten Sie die Rippe des Schlauchkopfs mit der Nut aus und drücken Sie dann auf das Rohr, um es in die Nut zu schnappen, wie in der unten stehenden Abbildung gezeigt.

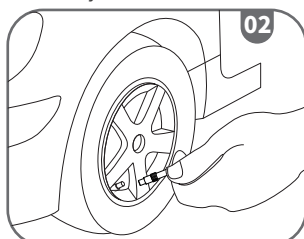


## Zum Aufblasen mit hohem Druck.

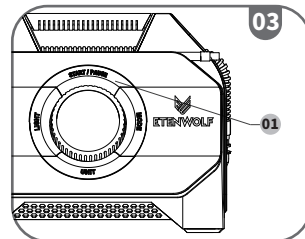
1. Nehmen Sie den Hochdruckschlauch **09** aus seinem Aufbewahrungskanal.



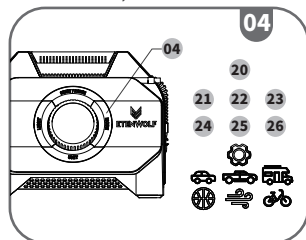
2. Führen Sie die Düse im Uhrzeigersinn in das aufzublasende Objekt ein.



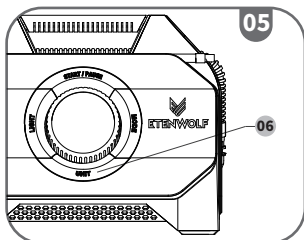
3. Drücken Sie die Einschalttaste **START/PAUSE 01**, um das Gerät zu aktivieren..



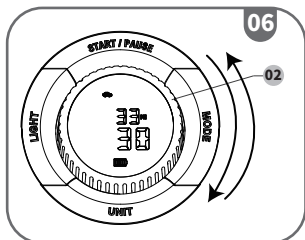
4. Drücken Sie die MODUS-Taste **04**, um zwischen sechs verschiedenen Modi zu wechseln - Manuell-Modus **20**, Auto-Modus **21**, Kleintransporter-Modus **22**, Wohnmobil-Modus **23**, Ballmodus **24**, Fahrrad-Modus **26**.



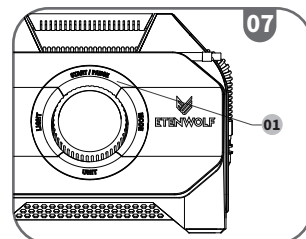
5. Umschalten der Druckeinheit zwischen PSI, kPa und Bar durch Drücken der Einheit-Taste **06**.



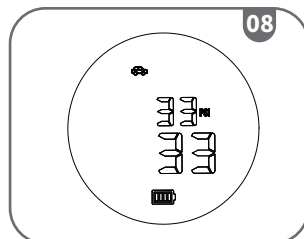
6. Drehen Sie den Druckeinstell-taste **02**, um den gewünschten Druck einzustellen.



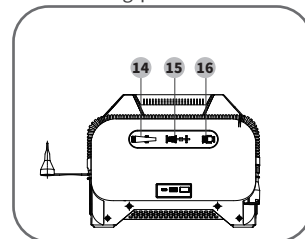
7. Drücken Sie erneut die **START/PAUSE-Taste 01**, um das Aufpumpen zu starten.



8. Wenn der aufgepumpte Gegenstand den voreingestellten Wert erreicht, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.



Eine Hochdruck-Kegeldüse **14**, eine Aufblasnadel **15** und ein Presta-Ventiladapter **16** am Schlauch befinden sich auf der Rückseite des Aufbewahrungspanels.

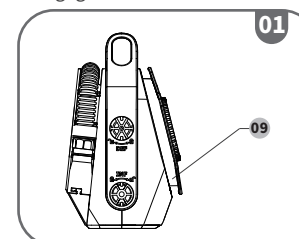


### HINWEIS:

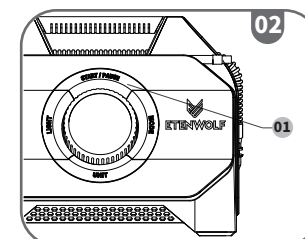
- Um das Aufpumpen jederzeit zu stoppen, drücken Sie die START/PAUSE-Taste.
- Das ETENWOLF System merkt sich automatisch die vorherigen Druckeinstellungen, wenn das Gerät wieder benutzt wird.
- Überprüfen Sie den eingegebenen Zielwert noch einmal. Die Einstellung eines falschen Wertes kann zu einer Explosion des aufgeblasenen Artikels führen.
- Nachdem der Reifen aufgepumpt ist, wird die Temperatur im Inneren des Reifens auf die Umgebungstemperatur abnehmen, wodurch der Reifendruck um 0,5 bis 1,5 psi abnehmen wird.
- Wenn Sie das Aufpumpen eines Fahrradreifens beendet haben, vergessen Sie nicht, den Schlauch schnell zu entfernen. Andernfalls kann die verlorene Luft den Reifendruck verringern.

## Verwendung der Luftpumpe als Druckmesser

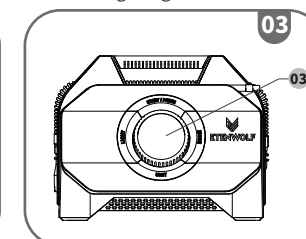
1. Schließen Sie den Hochdruckschlauch **09** an den Prüfgegenstand an.



2. Drücken Sie die Einschalttaste **START/PAUSE 01**.



3. Auf dem mittleren Display **03** wird der aktuelle Druck des Artikels angezeigt.



## Anleitung zur Tastenbedienung

04

### START/PAUSE Einschalttaste

**EIN:** Halte die START/PAUSE-Power-Taste 01 eine Sekunde lang gedrückt, um sie einzuschalten.

**AUS:** Wenn der Inflator eingeschaltet ist, drücken Sie die START/PAUSE-Taste **01** zwei Sekunden lang, um ihn auszuschalten.

**Pause:** Wenn die Luftpumpe aufbläst/entleert, können Sie die Taste jederzeit drücken, um das Gerät anzuhalten.

### Der Inflator schaltet sich in den folgenden Fällen automatisch aus:

1. 5 Minuten Inaktivität.
2. Wenn das Ladekabel während des Aufladens versehentlich abgetrennt wird.
3. 5 Minuten Inaktivität nach dem vollständigen Aufladen.
4. 5 Minuten Inaktivität, nachdem es als Powerbank verwendet wurde.
5. Wenn das Aufblasen länger als 5 Minuten dauert, der tatsächliche Druck aber immer noch unter 5 psi liegt.
6. Wenn das Aufblasen länger als 5 Minuten dauert, der tatsächliche Druck jedoch über 160 psi liegt.

### MODUS-Taste

Drücken Sie die MODUS-Taste **04**, um zwischen sechs Aufblasmodi und einem Ablassmodus zu wechseln.

### EINHEIT-Taste

Drücken Sie die Einheit-Taste **06**, um zwischen den drei Druckeinheiten BAR/PSI/KPA zu wechseln.

Druckeinstelltaste

Drehen Sie den Druckeinstelltaste **02** im Uhrzeigersinn, um den Druckwert zu erhöhen, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Druckwert zu verringern.

LICHT-Taste

Drücken Sie die LICHT-Taste **05**, um zwischen vier Lichtmodi zu wechseln: helles Licht, ultrahelles Licht, langsames Stroboskop und SOS-Licht.

Voreingestellter Druckwert05

Die Zahl mit der kleineren Größe oben auf dem Display zeigt die Ziel-Eingabe **28** an, und die Zahl mit der größeren Größe unten auf dem Display zeigt den tatsächlichen Wert **29** der aufgeblasenen Geräte an.

| Modus                  | Einstellbarer Druckbereich | Standard-Druck |
|------------------------|----------------------------|----------------|
| Auto-Modus             | 8-50 psi                   | 35 psi         |
| Kleintransporter-Modus | 10-85 psi                  | 35 psi         |
| Wohnmobil-Modus        | 20-130 psi                 | 60 psi         |
| Fahrrad-Modus          | 10-145 psi                 | 22 psi         |
| Kugel-Modus            | 3-16 psi                   | 8.5 psi        |
| Manuell-Modus          | 0-160 psi                  | 30 psi         |
| Ablassmodus            | —                          | —              |

Speichern der Druckeinstellung

Jedes Mal, wenn Sie den Druck einstellen, merkt sich der ETENWOLF-Inflator Ihren neuen Zieldruckwert und die Einheitsoption, d.h. Sie können den Standard-Druck jederzeit ändern.

LED-Arbeitsleuchte06

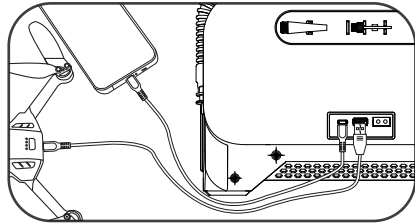
An der Seite des Griffs befindet sich eine LED-Arbeitsleuchte **07**. Um das Licht einzuschalten, schalten Sie zuerst die Maschine durch Drücken der START/PAUSE-Taste **01** ein und drücken dann die LICHT-Taste **05**.

Wechseln Sie zwischen vier verschiedenen Lichtmodi

- Helle Taschenlampe: 300 Lumen Licht
- Ultra-helle Taschenlampe: 1000 Lumen Licht
- Langsames Stroboskoplicht: Das Licht schaltet sich ein und aus.
- SOS-Signal: 3 kurze Blitzsignale, gefolgt von 3 langen Blitzsignalen und dann 3 weiteren kurzen Blitzsignalen, wiederholt in einer Schleife.
- Hinweis:** Nach 1 Stunde schaltet sich das Licht automatisch ab. Beim erneuten Einschalten bleibt es an, bis die Batterie leer ist.

Powerbank07

Die Powerbank ist bereit, alle Ihre elektronischen Geräte wie Telefon, Tablet, Laptop, Drohne und Kamera aufzuladen. Sie verfügt über einen USB-A-Ausgang 5V 2A und einen USB-C-Ausgang 45W max, 5/9/12/15V 3A, 20V/2,25A.



Hinweis:

- Um als Powerbank zu funktionieren, muss das Gerät eingeschaltet sein.
- Nach 3 Minuten des Aufladens zeigt das Display nur noch den Akkustand an, um den Akku zu schonen.
- Nachdem die Geräte 2 Minuten lang vollständig aufgeladen wurden, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

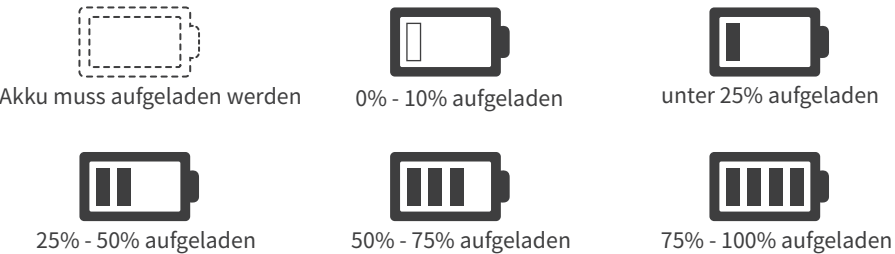
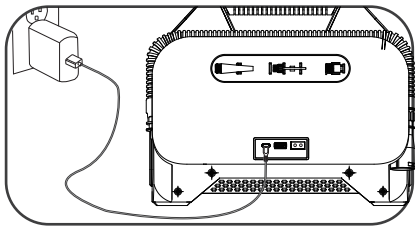
AKKU-LADEGERÄT UND ANZEIGE08

Laden mit dem AC-Netzteil

Für optimale Ladeleistung und Stabilität verwenden Sie einen 45W PD-Ladegerät, um Ihren eingebauten Akku zu versorgen. Das Laden des Akkus dauert ungefähr 2 Stunden von 0% bis 100% vollständig aufgeladen.

Akkuanzeige

Laden Sie den Inflator vor der ersten Verwendung vollständig auf. Bitte verbinden Sie ihn mit einem zertifizierten ETENWOLF-Ladegerät oder PD-Ladegerät mit dem Ladekabel.

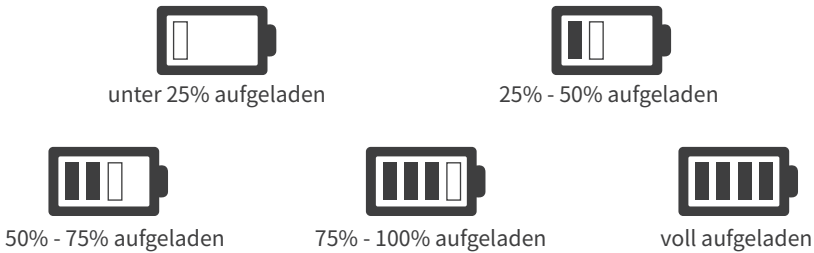


**Hinweis**  
Die Akkuanzeige blinkt, wenn der Akkustand auf unter 10% sinkt.

Aufladen

Laden Sie den Inflator vor der ersten Verwendung vollständig auf. Bitte verbinden Sie ihn mit einem zertifizierten ETENWOLF-Ladegerät oder PD-Ladegerät mit dem Ladekabel.

Während des Aufladens:



**Hinweis**  
Nach 2 Minuten Inaktivität nach dem vollständigen Aufladen schaltet sich das Gerät automatisch ab.  
Das Gerät kann während des Aufladens nicht benutzt werden.

Druck-Neukalibrierung

09

Unterschiedliche Höhenlagen können zu einer Abweichung des Drucks von 1-3 PSI führen. Wenn Sie sich in hoch gelegenen Gebieten aufhalten (insbesondere in Höhen über 1524 Metern), können Sie den Drucksensor der Pumpe neu kalibrieren.

Schritte zur Neukalibrierung:

- Schalten Sie die Pumpe ein und halten Sie gleichzeitig die Lichttaste **05** und die Modustaste **04** für 10 Sekunden gedrückt;
- Sobald das Display blinkt, wird die Pumpe erfolgreich neu kalibriert.

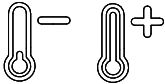
Hinweis:

- Schalten Sie die Pumpe vor dem Starten der Kalibrierung ein.
- Der Hochdruckschlauch **09** sollte nicht mit einem Gegenstand verbunden sein. Jeder Gegenstand, der Druck auf den Schlauch ausübt, deaktiviert den Prozess der Rekalibrierung.
- Zur Durchführung der Rekalibrierung ist ein aufgeladener Akku oder eine andere Stromquelle erforderlich.
- Es gibt keinen Speicher für die neuen Einstellungen der Rekalibrierung. Sobald das Gerät ausgeschaltet wird, wird es auf die Kalibrierung auf Meereshöhe zurückgesetzt (Höhe 0 Fuß/Meter).
- In Höhen über 5000 Fuß / 1524 Meter ist bei jedem Einschalten eine manuelle Kalibrierung der Luftpumpe erforderlich.

Fehlerbehebung

10

| Problem                                                | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langsame Aufpumpgeschwindigkeit                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Akku ausreichend ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob der aufgepumpte Gegenstand undicht ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob die Einlass- und Auslassöffnungen undicht sind.</li><li>• Prüfen Sie, ob die Aufblasschläuche gebrochen sind</li><li>• Prüfen Sie, ob die Lüftungsschlitze blockiert sind</li></ul> |
| Luftkompressor schaltet sich ein, bläst aber nicht auf | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the battery is sufficient.</li><li>• Check whether the pressure of the item being inflated exceeds the preset pressure.</li></ul>                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Luftpumpe bläst auf, aber der auf dem Display angezeigte Druck ist Null.                                                                                                                                        | Wenn der Luftdruck unter 3PSI liegt, wird aufgrund des minimalen Druckbereichs der Pumpe der Druck Null angezeigt.                                                                                                                                                                                |
| Der voreingestellte Druck lässt sich nicht erhöhen oder verringern                                                                                                                                                  | Vergewissern Sie sich, dass der richtige Modus gewählt ist und der voreingestellte Wert den Bereich nicht überschreitet.                                                                                                                                                                          |
| Die Akkuanzeige ist beim Aufblasen anders als im Standby-Zustand.                                                                                                                                                   | Der Spannungspegel des Lithium-Akkus fällt beim Entladen deutlich ab, so dass die Anzeige des Akkus beim Aufblasen anders aussieht als im Standby-Modus. Dies ist eine normale Situation.                                                                                                         |
| Die Akkuanzeige erscheint nicht auf dem dem Bildschirm nach dem Aufladen                                                                                                                                            | Verwenden Sie ein zertifiziertes ETENWOLF-Ladegerät oder PD-Ladegerät und das mitgelieferte Ladekabel und versuchen Sie es aufzuladen.                                                                                                                                                            |
| Die Luftpumpe funktioniert aufgrund der extremen Temperaturbedingungen nicht mehr<br>                                            | <b>Temperaturschutz</b><br>Wenn Sie die Pumpe aufpumpen, ablassen und entladen, stellen Sie sicher, dass die Betriebstemperatur zwischen -20°C/-4°F und 70°C/158°F liegt.<br>Wenn Sie die Pumpe aufladen, stellen Sie sicher, dass die Betriebstemperatur zwischen 0°C/32°F und 45°C/113°F liegt. |
| Das Sicherheitswarnsymbol leuchtet auf, wenn ein abnormaler Druck festgestellt wird oder der Aufpumpmotor abnormal reagiert.<br> | Schalten Sie die Maschine aus, warten Sie 10 Minuten und starten Sie sie neu.                                                                                                                                                                                                                     |

Technische Daten

11

|                                     |                                                                             |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Name                                | Luftkompressor                                                              |
| Modell                              | Vortex S6                                                                   |
| Abmessungen                         | 309×237×142mm (ohne Luftschlauch)                                           |
| Luftdruckbereich                    | 3-160PSI / 0.2-11.0bar                                                      |
| Betriebstemperatur                  | Aufladen: 32°F~113°F/0°C~45°C,<br>Ablassen: -4°F~158°F/-20°C~70°C           |
| Lagertemperatur                     | -4°F~140°F/- 20°C ~ 60°C                                                    |
| Luftschlauchlänge bei hohem Volumen | 450mm                                                                       |
| Akku-Kapazität                      | S6 19,200mAh (71Wh), S6 Plus 26,400mAh (97Wh)                               |
| Arbeitsgeräusch                     | Weniger als 85dB innerhalb von 1 Meter                                      |
| Externer Stromanschluss             | 12V DC                                                                      |
| Eingang                             | Typ-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A                  |
| Ausgang                             | Typ-C PD3.0 PD45W: 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2,25A<br>USB-A 5V/2,4A |
| Eingangsanschluss                   | Type-C                                                                      |
| Ausgangsanschluss                   | Type-C/USB-A                                                                |
| Aufladezeit                         | 45W S6 2 Stunden / S6 Plus 2.5 Stunden                                      |
| Genauigkeit des Sensors             | ± 1 psi                                                                     |

## Sicherheitshinweise

# 12

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern benutzt werden. Die Benutzer sollten über 16 Jahre alt sein. Halten Sie während des Aufblasens einen Sicherheitsabstand zwischen Kindern und dem Gerät ein. Im Inneren des Produkts ist ein Lithium-Akku eingebaut. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und werfen Sie den Akku nicht weg.
2. Überhitzungsschäden oder Wasser können das Risiko eines Brandes oder einer Explosion erhöhen. Halten Sie das Produkt am besten von Wärmequellen fern und lassen Sie es nicht für längere Zeit in einem heißen Auto liegen. Wenn der Inflator sehr heiß wird. Es besteht die Gefahr, dass er explodiert.
3. Bitte lagern Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen -4°F~-140°F/-20°C~60 °C. Extrem heiße oder kalte Umgebungen können den Akku beschädigen und die Lebensdauer des Inflators verkürzen. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern, kann sich die Leistungsfähigkeit des Akkus verringern. Laden Sie den Inflator mindestens einmal alle drei Monate auf, um seine Leistung zu erhalten.
4. Das Produkt hat einen eingebauten Gleichstrommotor, der während des Betriebs Funken erzeugen kann. Verwenden Sie es nicht in einer Umgebung mit Staub oder explosionsgefährdeten Gasen.
5. Wenn Sie während des Aufpumpens ein ungewöhnliches Geräusch hören oder die Temperatur sehr hoch wird, schalten Sie das Gerät bitte sofort aus.
6. Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen des Aufpumpdrucks, dass die Druckeinheit richtig gewählt ist. Eine Verwechslung von psi und bar kann zu einer gefährlichen Überfüllung führen.
7. Einheitenrechnung: 1bar = 14,5psi. 1bar = 100kPa.
8. Lassen Sie die Pumpe nicht unbeaufsichtigt, während sie in Betrieb ist.
9. Bitte verwenden Sie das Produkt in einer trockenen und sauberen Umgebung. Das Eindringen von Sand und Staub kann zu Schäden am Produkt führen. Waschen Sie das Produkt nicht mit Wasser.
10. Stellen Sie sicher, dass Sie das Ladegerät von ETENWOLF oder andere zertifizierte PD-Ladegeräte und das mitgelieferte Ladekabel zum Aufladen dieses Produkts verwenden. Fehlfunktionen, die durch Handlungen verursacht werden, die nicht mit den oben genannten Anforderungen übereinstimmen, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
11. Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. In Innenräumen aufbewahren

## Garantie

# 13

### 2-Jahres-Garantie

Innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bieten wir einen pünktlichen und effektiven Online-Kundendienst. Wir reparieren oder ersetzen jedes defekte Produkt (aufgrund eines Herstellungsfehlers) innerhalb dieser Garantiezeit.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including Cadmium, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



**AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris Cadmium, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Cadmio, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



**AVVERTENZA:** Questo prodotto può esporre a sostanze chimiche tra cui il Cadmio, che secondo lo Stato della California può causare cancro e difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Per maggiori informazioni, visitare [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



**WARNUNG:** Dieses Produkt kann Sie Chemikalien wie Cadmium aussetzen, die laut dem Bundesstaat Kalifornien Krebs und angeborene Missbildungen oder andere reproduktive Schäden verursachen können. Für weitere Informationen besuchen Sie [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



SUCCESS COURIER SL

CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA,  
OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

OST\_EU\_20230615000062

[successservice2@hotmail.com](mailto:successservice2@hotmail.com)

**Manufacturer: Mozhen Technology (Shenzhen) Co., Ltd**  
CN-503, Floor 5, Building 4, Tianan Yungu Industrial Park Phase II,  
Gangtuo Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
**(1)877-838-0209 Mon-Fri 8AM-5PM(PST)**  
**[support@etenwolf.com](mailto:support@etenwolf.com)**  
**[www.etenwolf.com](http://www.etenwolf.com)**  
**[www.facebook.com/etenwolf](https://www.facebook.com/etenwolf)**  
**Made in P.R.C**

